

SmartBidet™

SB-100R Electronic Bidet



E
N
G
L
I
S
H

S
P
A
N
I
S
H

F
R
E
N
C
H

Contents

User Manual (2~21)
Manual de usuario (22~41)
Guide d'utilisation et manuel d'installation (42~61)
Warranty (62)

Preparation	IMPORTANT SAFEGUARDS 4 General cautions 6 Product structure and designations 8 (Product components) Control designations 9
Operation & Cleaning	Installation 10 Initial operation 12 Separation of the unit from toilet bowl 13 Basic operation 14 Detailed operation 15 Maintenance 18 Draining water from tank 19 Maintenance for winter season 19
Others	Trouble shooting 20 Specifications 21 Warranty 62

“Important safeguards/general cautions” are information that can protect the user from safety hazards and also prevent losses. Please be sure to read the manual correctly for proper usage.

- Please read the manual carefully before installation and utilization.
- This product is made for the US and Canada.
- The function and design of the product may be changed for quality improvements.

1 IMPORTANT SAFEGUARDS

• READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLATION AND USE

DANGER - To reduce the risk of electrocution:

1. Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
2. Do not place in or drop into water or other liquid.
3. Do not reach for a product that has fallen into water.
If this happens unplug the unit and then remove item from water immediately.

WARNING - To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons.

1. Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children or invalids.
2. Use this product only for its intended use as described in this manual.
Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this product if it has a damaged cord or plug or if it is not working properly,
if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for
examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never block the air openings of the product or place it on a soft surface, such as a bed or couch,
where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
6. Do not use the unit if you are sleeping or tired to the point of being drowsy.
7. Never drop or insert any object into any opening or hose.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or when oxidated products
are being administered.
9. Unplug this product before filling. Fill (reservoir) with water. Do not overfill (or specify filling instructions)

SAVE THESE INSTRUCTIONS

2 Cautions Before Installation

WIRING REQUIREMENT

THIS PRODUCT MUST BE PLUGGED into a regular voltage Grounded GFCI outlet (North America 120V AC, 60Hz). The rated power consumption is 660W / 600-700W. In locations where only a standard two-prong outlet is available, it is the responsibility of the user to install a grounded three-prong outlet. Using higher voltage is dangerous and may result in a fire or other accident. This product is not responsible for damage resulting from the use of it on other than specified voltage, or operating it without proper grounding.

WARNING

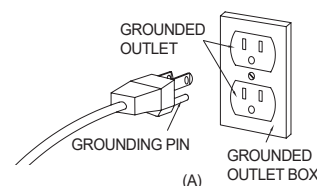
This Product must be on a separat circuit. No other appliance should share the circuit with this product.
Sharing a circuit could cause the branch circuit fuse to blow or the circuit breaker to trip. Continuous usage under these conditions may result in fire or property damage.

GROUND INSTRUCTIONS

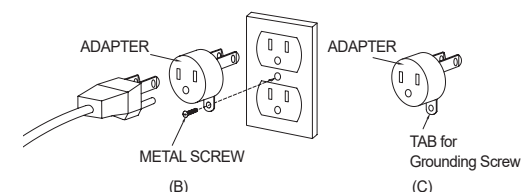
This appliance has to be grounded.

1. This product has to be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded. Danger - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. Consult with a licensed electrician if you have concerns about whether the product is properly grounded.
2. This product is for use on a normal 120 V circuit, and has a grounding plug illustrated in sketch A in Figure 1. A temporary adapter, which looks like the adapter illustrated in sketches B and C, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be plugged into a properly grounded outlet (sketch A) and should be installed by a licensed electrician. The green colored rigid ear, lug, and the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by the screw.

Preferred Connection



Temporary Connection



- Figure 1-

DANGER

IMPROPER GROUNDING CAN RESULT IN A RISK OF ELECTRIC SHOCK.
Electric wiring has to be done in accordance with all local codes, or in the absence of local codes, with National Electrical Codes.

The use of an extension cord is not recommended or advised. If it is necessary to use an extension cord, use only a three-prong extension cord (one to one), and a three slot built-in GFCI receptacle that will accept the plug on this product. The marked rating of the extension cord should be equal to or greater than the electrical rating of the unit (10 amp.) Consult a licensed electrician if you are not sure whether the unit is properly grounded.

3 General Caution

Warning



Disassembling,
remodeling prohibited

Do not separate, disassemble, repair or remodel the unit, or allow foreign substances inside the unit.

- This can cause a fire or electric shock.
- Only qualified service personnel should repair this product.



Do not spray water

Do not splash water on the main unit or power cord, and do not utilize it in areas of high levels of humidity.

- This can cause a fire or electric shock.



Grounding

This product must be grounded before usage and plugged into an AC 120V/60Hz power outlet.

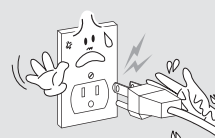
- If grounding is not done, it can cause fire or electric shock.



Wet hands prohibited

Do not touch the power cord with wet hands.

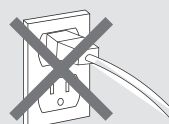
- Do not plug or unplug the power cord with wet hands as it can cause electric shock or bodily injury.



Prohibited

Do not supply electrical power to the product until it is installed on the toilet and the water supply hose is properly connected.

- This can cause a fire or damage the product.



Prohibited

Do not connect several power cords into one outlet.

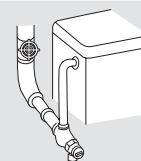
- This unit uses 120V power outlet.
- Can cause overheating or fire hazards.
- Plug in the power cord properly into the power outlet.



Observe at all times

Use public water supply.
Do not connect the unit to industrial water or greywater.

- This can cause skin infections or urinary tract infections and also damage the unit.



Use of fire prohibited

Keep the cord away from cigarettes or flammable substances.

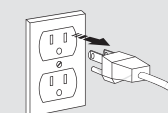
- This can cause electric shock or bodily injury.



Unplugging the
power cord

For safety purposes, unplug the power cord when cleaning the product or detaching the unit from the toilet bowl.

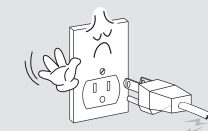
- Failure to do so can cause an electric shock.



Observe at all times

Do not use a damaged power cord or a loosely fitted electric outlet.

- This can cause an electric shock.



Prohibited

- Children, elderly, patients and those who are physically limited should use the low temperature setting for the seat, heater, water and dryer.
- After using the seat warm at high temperatures, the temperature should be readjusted to 'low' for the elderly, children and for those with sensitive skin.
- Those who cannot adjust the temperature or those who have sensitive skin should take special precautions.



Prohibited

When cleaning, do not use cleaning detergents (oxidized products, sink products, toilet cleaning products, and any types of stain removers) on the external surface of the electronic toilet seat, and also do not spray air fresheners or aromatic products onto seat in attempts to eliminate odors.

- Using cleaning detergents or air fresheners can change the color of the external surface and can also cause problems with the seats functioning

Cautions



Prohibited

Do not stand on top of the seat cover, seat or main body unit.
This can damage or break the unit.



Prohibited

- Do not use a broken product.
- As the unit is a bathroom appliance, do not use it for any other purposes.



Prohibited

Do not slam or close the seat or seat cover forcefully.



Prohibited

Prevent children from putting foreign substances or inserting their hands into the dryer outlet or onto the nozzle.



Prohibited

Do not pull the connecting hose forcefully or bend it.



Prohibited

Never put the product in water.



Observe at all times

Do not let urine contact the dryer outlet or nozzle area.



Observe at all times

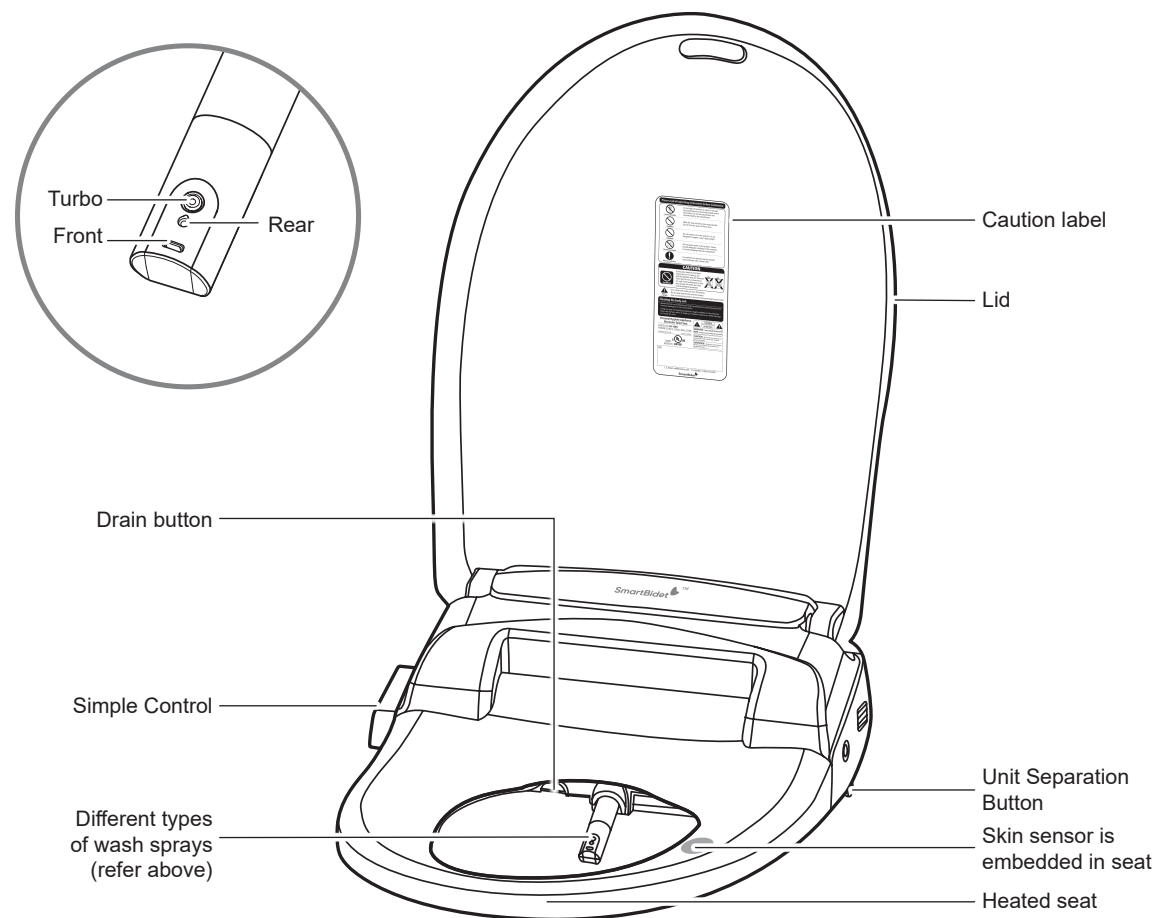
When cleaning or not using the product over a long period of time, be sure to unplug the unit. (refer to page 19)



When the following people sit down on the seat, a guardian should pay extra attention so that they will not fall when sitting on the toilet seat or standing up from it.
- Children, elderly, or those who cannot independently sit or stand on the seat.

4 Product structure and designations

Main unit

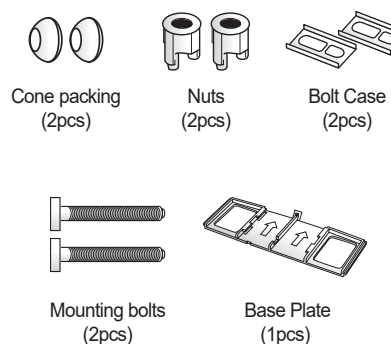


Product components

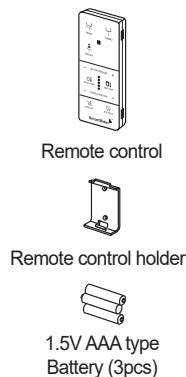
For plumbing



For product fixation



For remote control

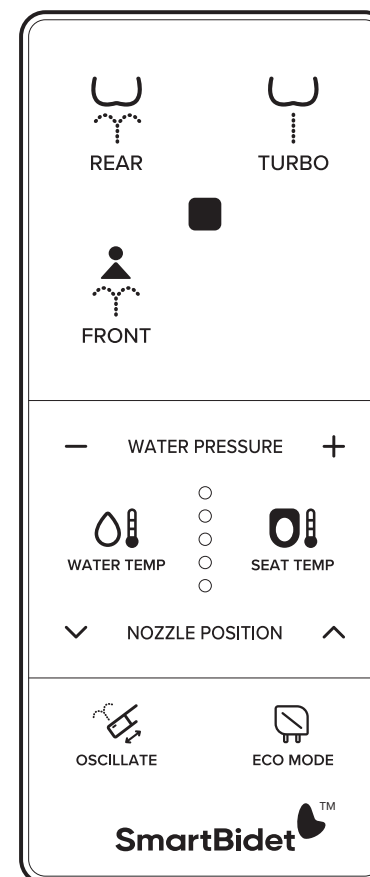


Installation instructions



Remote control

Caution If the remote control is not used for 10 seconds, the LED lamp will turn off automatically to protect the battery life.



	STOP	Press 'STOP' to stop 'REAR', 'FRONT', 'TURBO' and 'DRY' functions.
	REAR	It is used for posterior cleaning.
	FRONT	It is used for front cleaning.
	TURBO	It is used for a focused wash with stronger water pressure.
	OSCILLATE	During a wash cycle, the nozzle will move back and forth to cover wider cleaning area.
	ECO MODE	Pressing Energy Saving on or off activates or deactivates the Energy Saving mode.
	WATER PRESSURE DRY TEMP	The water pressure can be adjusted up to 5 levels.
	NOZZLE POSITION	The oscillating mode and nozzle position can be adjusted up to 5 levels.
	WATER TEMP	The water temperature can be adjusted up to 4 levels.
	SEAT TEMP	The seat temperature can be adjusted up to 4 levels.

- Always sit on the middle of the unit and do not sit on the side of the seat.
(The basic functions will not work if the skin sensor is not active.)
- When operating REAR / FRONT / TURBO, if the water temperature is low and cold water comes out after using it for a period of time, pause and wait for 3 minutes for warm water to be provided.
- Drying will occur quicker if toilet paper is used to wipe away excess water prior to using the dryer function.



Sitting on the heated seat for an extended period of time can potentially cause low degree burning.
Special precautions should be taken for children, those who cannot adjust the temperature, and those who have sensitive skin.

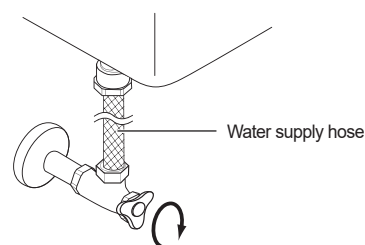
5 Installation

Caution

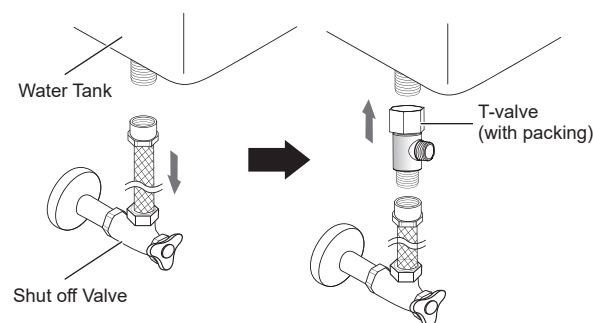
- This product requires 120V usage.
- Please do not plug in the electrical cord prior to installation.
- Please consult with a licensed electrician if electrical work is needed, and in case a grounded outlet is not available, grounding should be done in order to prevent short circuits or electric shock.

Installation steps

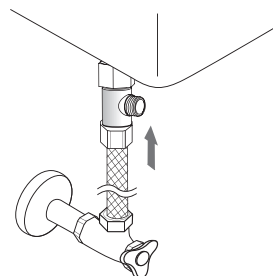
- 1** Shut water supply by turning it to the right.



- 2** Disconnect existing hose from water tank. Connect the T-valve to the water tank.

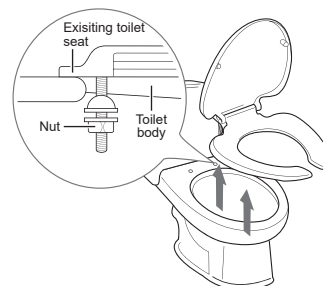


- 3** Connect the water supply hose to the assembled T-valve.

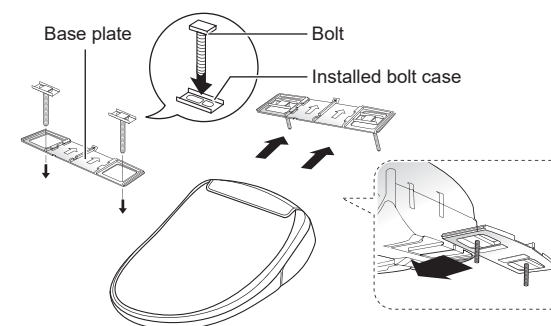


- 4** Remove existing seat and lid.

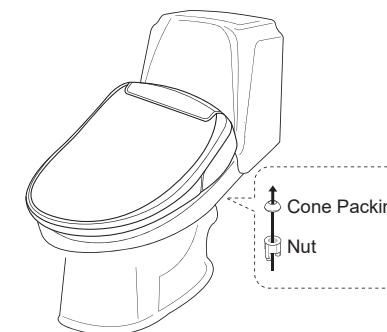
- Release the bolts on both sides of the existing toilet seat to remove the seat and lid.
- Store the removed seat, nut and water hose in a safe area in case you move or it needs to be reinstalled.



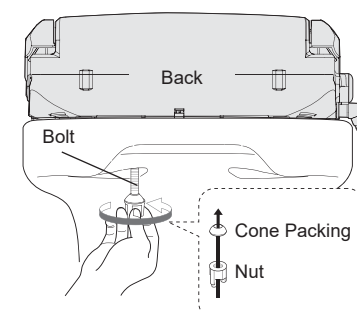
- 5** Place the bolt into the bolt case and align it with the top of the base plate. Insert the bolt with bolt case onto the base plate. After this is done, hold the bolts, gently slide it into the bottom of the unit until it clicks in place. You will hear a click sound. Please do NOT use force.



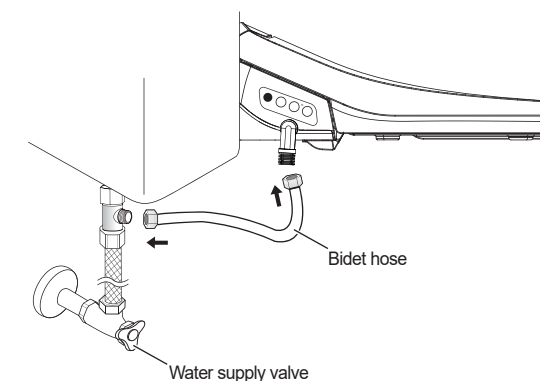
- 6** Install the main unit and insert the mounting bolts to the toilet mounting holes.



- 7** Once the base plate is attached to the unit, align the unit and toilet fixture facing front, and then insert the mounting bolts to the toilet mounting holes. Please do not over tighten the nut.



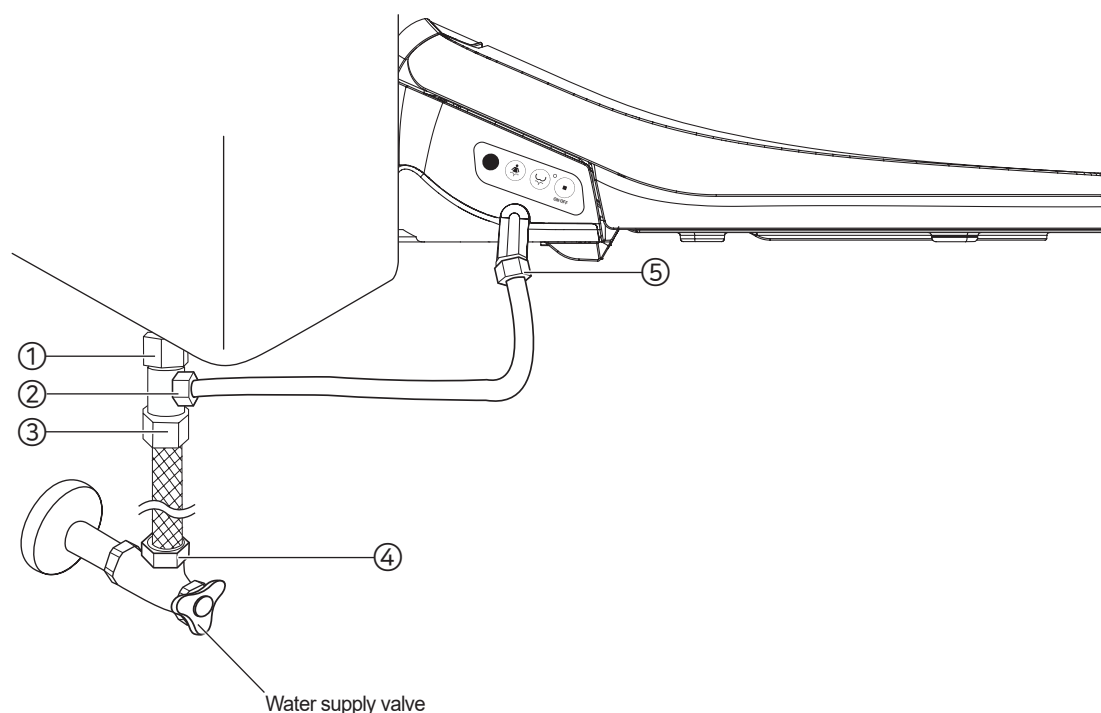
- 8** Connect the flexible tube from side of T-valve to the unit. Turn the water valve to the left to allow water to flow.



※ Customers should use the new hose set provided with the product. Do not use used set again.

6 Initial Operation

- 1 Turn the water valve to the left and see if there is any water leaking from the hose.(① ~ ⑤)

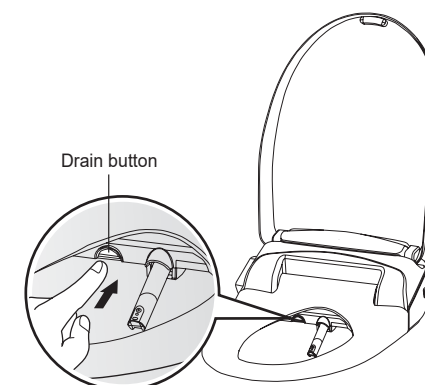


- 2 Connect the power cord to the 120V electric outlet.
 - If the power light does not appear after plugging in the electric cord, press any button on the remote control.
 - If you hear a 'beep' sound, then the lights will appear on the power lamp.
- 3 If you press  or  button on simple control, the water will begin to enter the heated water tank.
 - If the tank is full, then a low beeping sound will occur which indicates that preparation is complete.
- 4 Function Check
 - In order to check whether the functions work, you will first need to touch the seat or sit on it to activate the skin sensor.
 - Please be aware that water will come out. This product can only operate when the user sits on the electronic toilet seat.

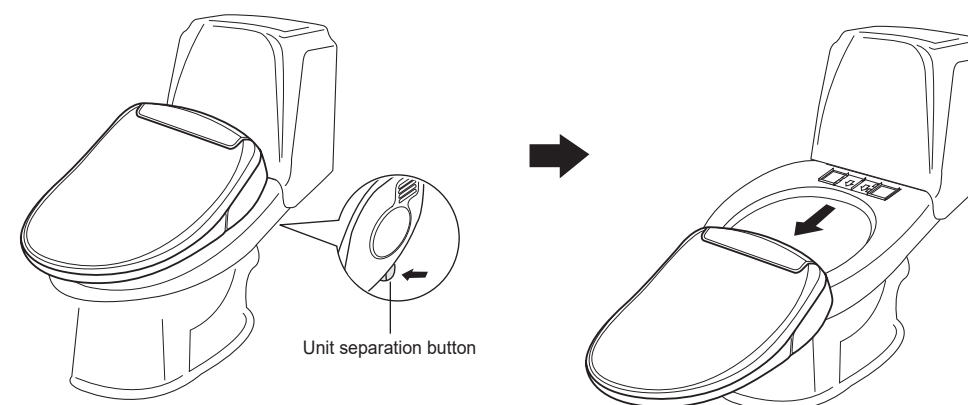
7 Separation of unit from the toilet bowl

※ Please follow the instructions below when moving or separating the unit from the toilet for cleaning purposes.

- 1 Disconnect the power plug.
- 2 Shut the water supply valve.
- 3 Push and hold the button on the left side of the unit to completely drain the water from the water tank.
- 4 Loosen the nut on the hose that is connected to the unit, and then separate the electronic toilet seat from the toilet in the following order as illustrated.



Do not turn the seat upside-down. This can cause damage to the unit as well as fire hazard.



- While pushing the button (area shown as an arrow) push the electronic toilet seat slightly toward to the front and then the body unit will begin to slide out. Next, lightly pull the unit toward the front and it will detach from the toilet.

- 5 Unplug the T-valve from the water supply. (Refer to page 10~11)
- 6 Connect the water hose to the toilet directly and turn the water valve to the left to open it. See if there is any leaking from the water hose connection.
- 7 Install the new toilet seat and lid.
 - As explained above, steps 1~4 are instructions for separation of the unit for basic cleaning purposes, and steps 5~7 are instructions for separation when moving, etc.

8 Operation (Basic)



Cautions



Cautions

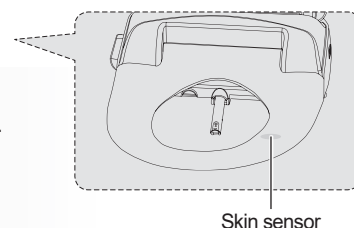
Please press the 'off' or 'low' button for seat temperature when the following persons use it. children, elderly
Special precautions should be taken for children, those who cannot adjust the temperature, and those who have sensitive skin.

Sit on the seat.

- Sit on the toilet seat so that the skin sensor can fully be activated.

Warning

- Do not press the control buttons harder than needed. This can cause damage.
- The skin sensor of the seat is only activated with bodily contact, please be sure to pull down your clothes amply and do not cover the seat with any clothing items, as it can prevent the seat from activating.



Skin sensor

Please press  or  , 

- Wash is available REAR, FRONT, TURBO.
- The selected function can be used for up to 1 minute.

Warning

- The wash functions will automatically stop after one minute.
If you want to use it continuously press the button again.

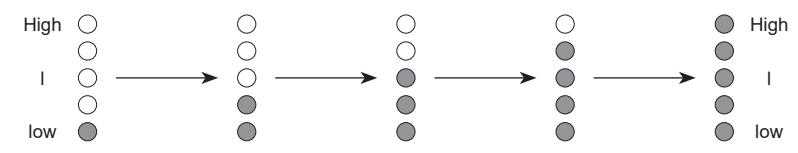
Press 

- To Stop REAR, FRONT, TURBO Wash.

9 Operation (Instructions to operate each function)

Water pressure

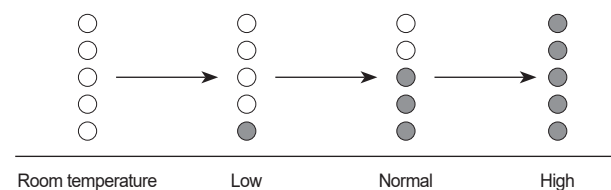
- Press  (high),  (low) for the Water/Dryer (Water pressure can be adjusted 1~5 levels.)
- It is recommended that the water filter (strainer) is cleaned periodically, as water pressure can be weakened if foreign substances cling onto the water filter (strainer).
(Refer to page 18)
- LED level



- To increase water pressure press  (high) on the remote.
- To decrease water pressure press  (low) on the remote.
- As the water pressure increases the LED lights will illuminate the levels(see above illustration).

Water temperature adjustment

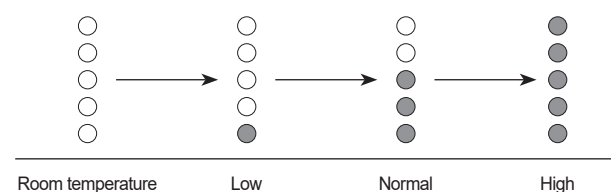
- When pressing  (water temp) button the display light will change to allow the adjustment of the water temperature to the desired level.
- Average maintenance time for warm water: This product can maintain the warm water level for up to 50 seconds during a 1 minute wash session.
- LED level



Room temperature Low Normal High

Seat temperature

- When pressing  (seat temp) button display light will change.
Temperature can be adjusted to the desired level.
- LED level



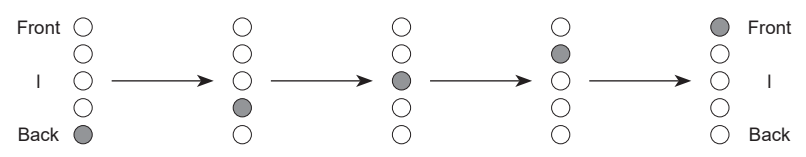
Room temperature Low Normal High

9 Operation (Instructions to operate each function)

Nozzle position adjustment

- When using the wash functions use  (front),  (back) buttons to adjust the nozzle to fit to your body.

- LED level

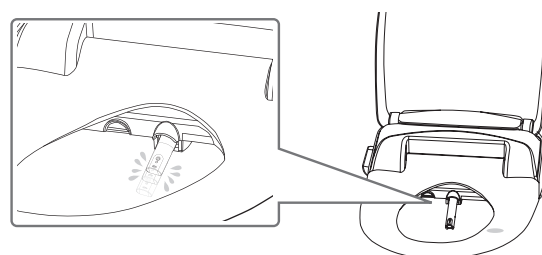


Oscillate

- After pressing one of the wash functions: REAR / FRONT / TURBO, pressing it a second time will activate the oscillating nozzle, covering a wider area of washing.
- Press the button once more to stop the oscillation.

Automatic self cleaning nozzle

- Before and after using REAR, FRONT, TURBO the nozzle will automatically clean itself.



Energy saver

- When pressing  (eco mode) the energy saver light on the electronic toilet seat will turn on.
- Energy saver mode automatically maintains a water and seat temperature of 89.6°F.
- If you want to turn off the energy saver function, press the  (eco mode) button again and the display light will turn off.



During a power outage, the water or seat heating temperature could appear to be lower than the actual temperature setting.

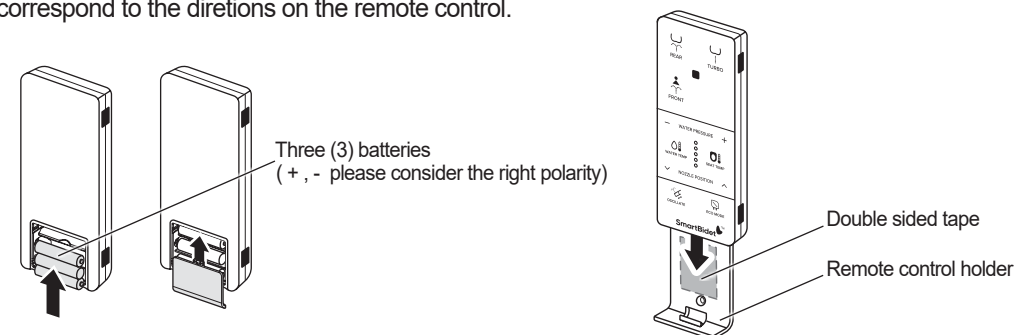
Other energy saving tips

In order to save energy, please abide by the following instructions:

- Keep seat cover closed when not in use to prevent heat from being lost.
- Keep temperature set to low.
- Unplug the power cord if you do not plan to use it for a long period of time.

Setting up and using the remote control

- Select a convenient spot near the toilet to attach the remote control holder.
- Make sure that the selected spot will not be exposed to water and the area where you intend to affix the holder is clean and dry.
- Remove film from the double sided tape located on the back of the remote control holder and place the holder in the selected area.
- On remote control insert the three(3) batteries (1.5V AAA) ensuring that the poles on the batteries correspond to the directions on the remote control.



- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove batteries from equipment which is not to be used for an extended period of time.
- Remove and replace all batteries.

10 Maintenance

Cleaning the body unit

- Beware to not use any bathroom cleaning detergents such as benzene acid chemical detergent on the seat exterior.
 - Using any type of chemical products or rough scrubbers on the electronic toilet seat surface, which is made out of plastic material can either damage or change its color.
- Do not spray water directly or use a shower hose on the main body unit.
 - Can cause fire or damage to the unit.
- When cleaning, the power cord must be unplugged from the power outlet, and make sure water does not contact the cord and/or outlet.
- After cleaning, use a soft cloth to dry the unit.



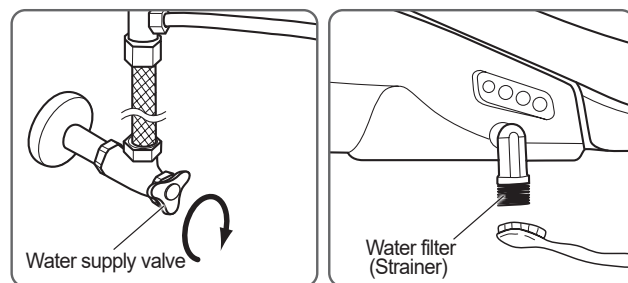
Do not use cleaning products or chemical detergent. We recommend to mix baking powder and water or vinegar and water to clean the unit.

Cleaning the nozzle

- Please perform the actions below without sitting on the toilet seat.
 - On Simple control press and hold the  button for three (3) seconds and the water nozzle will extend.
 - To clean use a soft bristled brush(tooth brush) or a soft cloth.
- Upon completion press and hold the  button and the nozzle will retract back to its original position and will perform it's self-cleaning function.
- Upon completion of these two steps the toilet seat can be used.

Cleaning the water filter(strainer)

- ① Close the water shut off valve.
- ② Flush the toilet to empty the water reservoir.
- ③ Unscrew the water hose nut.
- ④ Clean the strainer with a small brush or water.
- ⑤ Re-screw the water hose nut.
- ⑥ Open the water shut off valve.

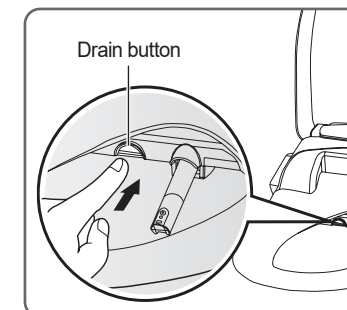
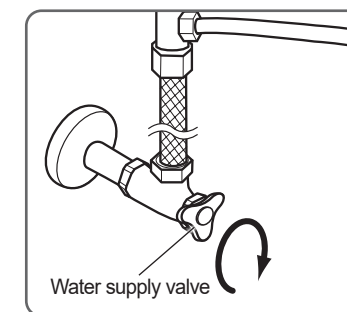


11 Draining water from tank

- 1 Disconnect the power plug.
- 2 Shut the valve by turning it to the right.
- 3 Press the drain lever until the water is completely drained from water tank.
- 4 To re-supply water after draining, open the water shut off valve.



Do not drink the drained water.
Do not insert finger into the drain hole.
Before draining, unplug the power cord and wait 30 minutes until the unit has cooled down.



12 Maintenance for winter season

- 1 Check if the power cord is plugged in securely.
- 2 Adjust the  (water temp) button to "low" to prevent water from freezing.
- 3 If the product is not used for a long period of time, please disconnect the power cord and drain the water from the internal unit.
- 4 Please do not keep this product outdoors during the winter as the cold temperature may damage the product.



13

Trouble shooting

※ Please be sure to check the following aspects before asking for help.

Troubleshooting	Factors to check
The water does not spray	• Check if the water tank is filled. • See if the water valve is closed. • Check if the water filter (strainer) is clogged.
The unit is not operating	• Check if the power cord is connected. • See if the power is turned off from the main unit. • See if you are correctly sitting on the seat so that the skin sensor switch will function properly. (Make sure that the Skin sensor on the seat touches your skin when you sit on the seat.)
Water is leaking	• After checking if the plumbing is correctly connected, if water is leaking from the main unit disconnect and contact service personnel.
Water pressure is weak	• Check if the water pressure is set at 'low'. • Check if the water filter (strainer) is clogged.
Seat, water is not warm	• See if the water temperature is set to "low". • Check if the energy saver mode is on. If it is on, seat and water temperature are maintained at 89.6 °F.
When the nozzle doesn't come out	• See if the skin sensor on the seat is touching the skin.
When water is cold or warm	• Adjust the temperature to (mid, high). • If someone has already used the wash function, wait about 3 minutes to use it. • Sit on the seat for approximately 3 minutes and then use it.
Body unit shakes	• Tighten the bolt.(do not over-tighten)

14

Specifications

Specification		SB-100R
Power rating		120V / 60Hz / 660W
Water inlet type	Type	Direct Inlet Flow Type
	Water inlet pressure	0.07 ~ 0.74Mpa(0.7 ~ 7.5 kgf/cm²)
Wash device	TURBO	Max. 700cc ± 100cc / min.
	FRONT	Max. 700cc ± 100cc / min.
	REAR	Max. 700cc ± 100cc / min.
	Water pressure adjustments	5 levels
	Warm water temperature control	Room Temp. ~ Low, Normal, High
	Heater	600W
	Safety device	Thermal fuse, Thermal switch, Float switch
Heated seat	Temperature control	Room Temp. ~ Low, Normal, High
	Heater	55 W
	Safety device	Thermal fuse
Inlet water temperature		37.4 °F ~ 95°F (3°C ~ 35°C)
Ambient temperature		37.4 °F ~ 104°F (3°C ~ 40°C)
Dimensions		Elongated
		W : 15.4 inch (392 mm) L : 20 inch (508 mm) H : 6.06 inch (154 mm)
Weight (lbs)		N.W. : 9.4 lbs (G.W. : 12.3 lbs)

※ The design and function of this product could be changed without notice for the improvement of its quality.

※ Weight capacity 440 (lbs).

Contenido

User Manual (2~21)
Manual de usuario (22~41)
Guide d'utilisation et manuel d'installation (42~61)
Warranty (62)

Preparación	PROTECCIONES IMPORTANTES 24
	Precauciones generales 26
	Estructura y denominaciones del producto 28
	(componentes del producto)
	Designaciones de control 29
Operación & limpieza	Instalación 30
	Operación inicial 32
	Separación de la unidad de la taza de inodoro 33
	Operación básica 34
	Operación detallada 35
	Mantenimiento 38
	Drenando el agua del tanque 39
	Mantenimiento para temporada invernal 39
Otros	Solución de problemas 40
	Especificacione 41
	Garanía 62

“Precauciones de seguridad importantes” son informaciones que pueden proteger al usuarion de los riesgos de seguridad y evitar pérdidas. Por favor, asegúrese de leer las instrucciones correctamente para su uso adecuado.

- Leer el manual atentamente antes de su instalación y uso.
- Este producto está hecho para uso en Estados Unidos y Canadá.
- La función y el diseño del producto pueden ser modificadas para mejorar la calidad.

1 PROTECCIONES IMPORTANTES

• LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO E INSTALACIÓN



PELIGRO - Para reducir el riesgo de electrocución:

- 1.No coloque o almacene el producto donde pueda caer o ser tirado dentro de una bañera o fregadero.
- 2.No coloque o deje caer en agua u otro líquido.
- 3.No intente alcanzar un producto que ha caído en el agua.
Si esto ocurre desenchufe la unidad y quite el ítem del agua inmediatamente.



ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o daño a las personas.

- 1.Es necesaria la supervisión estrecha cuando este producto es utilizado por, en o cerca de niños o inválidos.
- 2.Sólo use este producto para su uso previsto según descrito en este manual. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- 3.Nunca opere este producto si tiene un enchufe o cable dañado o si no está funcionando correctamente, ha caído o sido dañado, o caído dentro del agua. Regrese el producto a un centro de servicio para examen y reparación.
- 4.Mantenga al cable alejado de superficies calientes.
- 5.Nunca bloquee las aberturas de aire del producto o lo coloque sobre una superficie suave, tal como una cama o sillón, donde las aberturas de aire puedan ser bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusa, pelo y similares.
- 6.No use la unidad si está durmiendo o cansado al punto de estar soñoliento.
- 7.Nunca inserte o deje caer ningún objeto en ninguna abertura o manguera.
- 8.No use al aire libre u opere donde se estén utilizando productos de aerosol (espray) o cuando sean administrados productos oxidantes.
- 9.Desenchufe este producto antes del llenado. Llene (el reservorio) con agua.
No sobrellene (o especifique instrucciones de llenado).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

2 Precauciones antes de la instalación

REQUERIMIENTO DE CABLEADO

ESTE PRODUCTO DEBE SER ENCHUFADO en un tomacorriente de tensión normal GFCI con puesta a tierra (Norteamérica 120V AC, 60 Hz). El consumo de potencia nominal es 660W / 600-700W. En lugares donde sólo está disponible un tomacorriente de dos clavijas, es responsabilidad del usuario instalar un tomacorriente de tres clavijas con puesta a tierra. Usar tensión más alta es peligroso y puede ocasionar un incendio u otro accidente. Este producto no es responsable de daños que resulten de su uso en otra tensión de la especificada, o de su operación sin puesta a tierra adecuada.



ADVERTENCIA

Este producto debe estar en un circuito separado. Ningún otro aparato debe compartir el circuito con este producto. Compartir un circuito puede ocasionar el quemado del fusible de la rama del circuito o que salte el interruptor del circuito. Uso continuo bajo estas condiciones pueden ocasionar un incendio o daño a la propiedad.

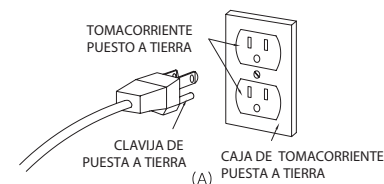
INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Este aparato tiene que ser puesto a tierra.

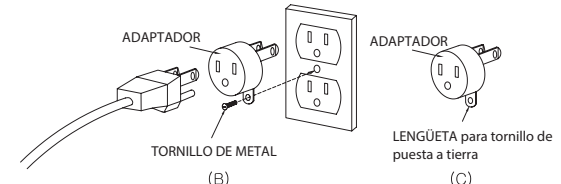
Este aparato tiene que ser puesto a tierra. En el caso de un cortocircuito eléctrico, la puesta a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica proporcionando un cable de fuga para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un cable de puesta a tierra con un enchufe de puesta a tierra. Los enchufes deben ser enchufados en un tomacorriente que esté correctamente instalado y puesto a tierra. Peligro - Uso incorrecto del enchufe de puesta a tierra puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica. Si es necesaria la reparación o cambio del cable o enchufe, no conecte el cable de puesta a tierra a ninguna de las terminales de espiga plana. Consulte con un electricista matriculado si tiene preocupaciones sobre si el producto está correctamente puesto a tierra.

Este producto es para uso en un circuito normal de 120 V, y tiene un enchufe de puesta a tierra que se parece al enchufe ilustrado en el croquis A de la figura 1. Un adaptador temporal, que se parece al adaptador ilustrado en los croquis B y C, puede ser usado para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos como el mostrado en el croquis B si no está disponible un tomacorrientes correctamente puesto a tierra. El adaptador temporal debe ser enchufado en un tomacorriente correctamente puesto a tierra (croquis A) y debe ser instalado por un electricista matriculado. La lengüeta, espiga rígida color verde y similares que se extienden del adaptador deben ser conectados a una tierra permanente tal como un cubierta de caja de tomacorriente correctamente puesta a tierra. Siempre que el adaptador sea usado, debe ser sostenido en su lugar por el tornillo.

Conexión preferida



Conexión temporal



- Figura 1-



PELIGRO

PUESTA A TIERRA INCORRECTA PUEDE OCASIONAR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. El cableado eléctrico debe ser realizado de acuerdo a todas las normas locales, o ante la falta de normas locales, con las normas eléctricas nacionales.

El uso de un cable de extensión no es recomendado o aconsejado. Si es necesario usar un cable de extensión, solo use un cable de extensión de tres clavijas (individuales), y un receptáculo GFCI de tres ranuras integradas que aceptará el enchufe en este producto. La potencia indicada del cable de extensión debe ser igual o mayor que la potencia eléctrica de la unidad (10 Amp). Consulte con un electricista matriculado si no está seguro sobre si la unidad está correctamente puesta a tierra.

3 Precauciones generales

Advertencia



Prohibido desmonte y refacción

No se pare, desmonte, repare o refaccione la unidad, o permita materias extrañas dentro de la unidad.

- Esto puede ocasionar un incendio o descarga eléctrica.
- Sólo personal calificado debe reparar este producto.



No salpique agua

No salpique agua sobre la unidad principal o cable de alimentación, y no la utilice en áreas de altos niveles de humedad.

- Esto puede ocasionar un incendio o descarga eléctrica.



Puesta a tierra

Este producto debe ser puesto a tierra antes de uso y enchufado en un tomacorrientes de potencia AC 120V/60Hz.

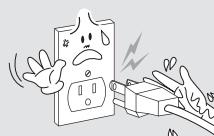
- Si no se pone a tierra, puede ocasionar incendio o descarga eléctrica.



Prohibidas manos húmedas

No toque el cable de alimentación con manos húmedas.

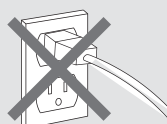
- No enchufe o desenchufe el cable de alimentación con manos húmedas ya que puede ocasionar descarga eléctrica o lesiones corporales.



Prohibido

No suministre potencia eléctrica al producto hasta que sea instalado en el baño y la manguera de suministro de agua esté correctamente conectada.

- Esto puede ocasionar un incendio o daño al producto.



Prohibido

No conecte varios cables de alimentación en un tomacorriente.

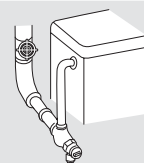
- Esta unidad usa un tomacorriente de alimentación de 120V.
- Puede ocasionar sobrecalentamiento o riesgo de incendio.
- Enchufe el cable de alimentación correctamente en el tomacorriente de alimentación.



Observe en todo momento

Por favor use el suministro público de agua. Por favor no conecte la unidad a aguas grises o agua industrial.

- Esto puede ocasionar infecciones de piel o infecciones al tracto urinario y también dañar la unidad.



Prohibido uso de fuego

Mantenga el cable alejado de cigarrillos o sustancias inflamables.

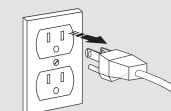
- Esto puede ocasionar descarga eléctrica o daños corporales.



Desenchufando el cable de alimentación

Por razones de seguridad, desenchufe el cable de alimentación ya sea cuando limpie el producto o separe la unidad de la taza del inodoro.

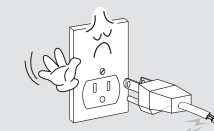
- Imposibilidad de hacerlo puede ocasionar una descarga eléctrica.



Observe en todo momento

No use un cable de alimentación dañado o un tomacorriente eléctrico instalado de manera suelta.

- Esto puede ocasionar una descarga eléctrica.



Prohibido

- Niños, ancianos, pacientes y aquellos que están limitados físicamente deben usar el ajuste de baja temperatura para el asiento, agua y secador.
- Luego de usar la unidad a altas temperaturas, la temperatura debe reajustarse a "bajo" para los ancianos, niños y aquellos con piel sensible.
- Aquellos que no pueden ajustar la temperatura o aquellos que tienen piel sensible deben tomar precauciones especiales.



Prohibido

Cuando limpie, no use detergentes de limpieza (**productos oxidados, productos de fregadero, productos de limpieza de baño, y cualquier tipo de removedores de manchas**) sobre la superficie externa del asiento de inodoro electrónico, no rocíe ambientadores o productos aromáticos sobre el asiento en un intento por eliminar olores.

- Usar detergentes de limpieza o ambientadores puede cambiar el color de la superficie externa y también puede ocasionar problemas con el funcionamiento de los asientos.

Precauciones



Prohibido

No se pare sobre la tapa del asiento, asiento o unidad de cuerpo principal. Esto puede dañar o romper la unidad.



Prohibido

- No use un producto roto.
- Dado que la unidad es un artefacto de baño, no lo use para ningún otro propósito.



Prohibido

No cierre de golpe o enérgicamente el asiento o tapa del asiento.



Prohibido

Evite que los niños coloquen materias extrañas o coloquen sus manos en la salida del secador o en la boquilla.



Prohibido

No tire enérgicamente o doble la manguera de conexión.



Prohibido

Nunca coloque el producto en agua.



Observe en todo momento

No deje que la orina contacte la salida del secador o el área de la boquilla.



Observe en todo momento

Cuando limpie o no utilice el producto por un largo período de tiempo, asegure desenchufar la unidad (refiera a página 39).

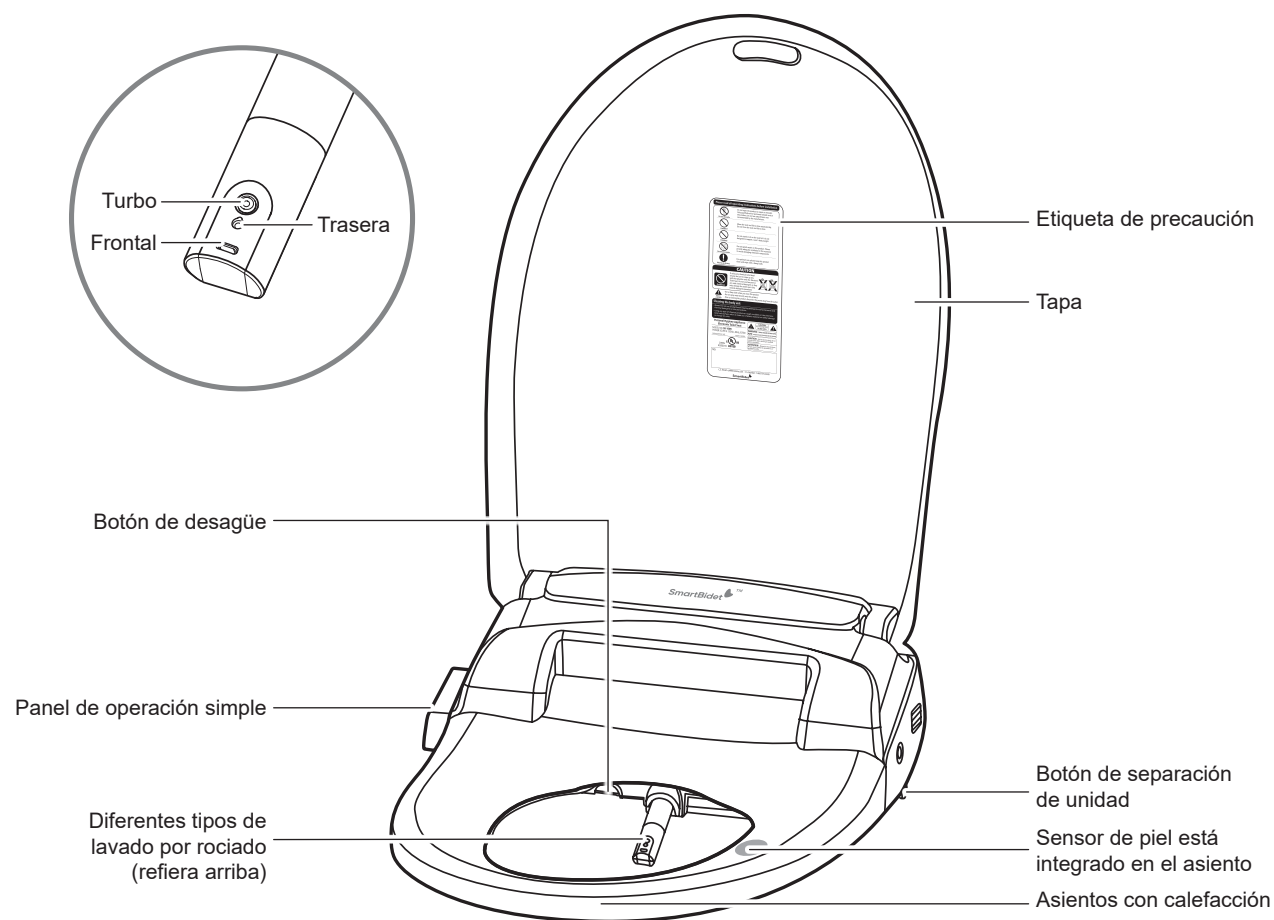


Cuando las personas que se indican a continuación se sienten en el asiento, un tutor debe prestar especial atención para que no se caigan cuando se sienten en el asiento del inodoro o cuando se paren saliendo del mismo.

- Niños, ancianos, o aquellos que no pueden sentarse o pararse del asiento en forma independiente.

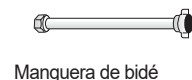
4 Estructura y denominaciones del producto

Unidad principal

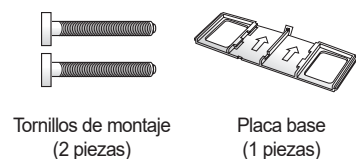


Componentes del producto

Para fontanería



Para fijación del producto



Para control

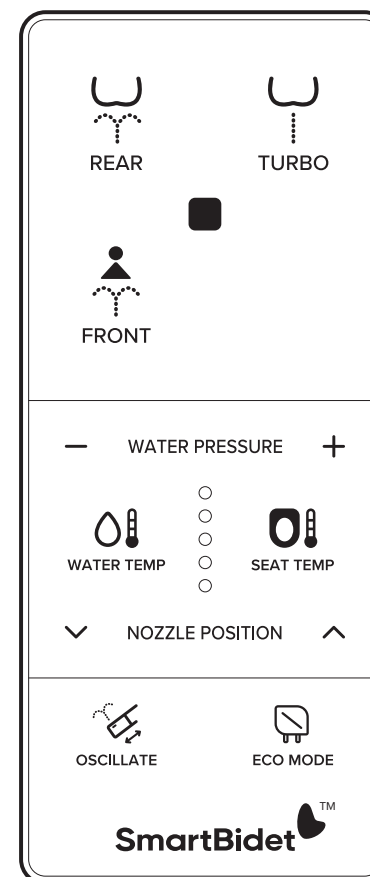


Instrucciones de instalación



Control Remoto

Precaución cuando el usuario no usa el control remoto por 10 segundos, la lámpara LED se apagará automáticamente para proteger la vida de las baterías.



	STOP	Presione 'STOP' para detener las funciones 'REAR', 'FRONT', 'TURBO' y 'DRY'.
	REAR	Se utiliza para la limpieza posterior.
	FRONT	Se utiliza para la limpieza frontal.
	TURBO	Se utiliza para un lavado enfocado con mayor presión de agua.
	OSCILLATE	Durante un ciclo de lavado, la boquilla se moverá hacia adelante y hacia atrás para cubrir un área de limpieza más amplia.
	ECO MODE	Al pulsar el botón de ahorro de energía encendido/apagado automáticamente el modo de ahorro de energía se activará o se cancelará.
	WATER PRESSURE DRY TEMP	La presión del agua pueden ajustarse hasta nivel 5.
	NOZZLE POSITION	Oscilación y la posición de la boquilla se puede ajustar hasta 5 niveles.
	WATER TEMP	La temperatura del agua se puede ajustar 4 niveles.
	SEAT TEMP	La temperatura del asiento se puede ajustar hasta 4 niveles.

- Siempre siéntese en el medio de la unidad y no se siente en el lado del asiento.
(Las funciones básicas no funcionarán si el sensor de piel no está activo).
- Cuando opere para Trasera / Frontal / Turbo, si la temperatura del agua es baja y sale agua fría luego de usarlo por un período de tiempo, pause y espere 3 minutos para ser provisto de agua caliente.
- El secado ocurrirá más rápido si se usa papel higiénico para limpiar el agua en exceso antes de usar la función secador.

Precaución Sentarse sobre el asiento caliente por un período de tiempo extendido puede potencialmente ocasionar una quemadura de bajo grado. Debe prestarse especial atención para niños, aquellos que no pueden ajustar la temperatura, y aquellos que tienen piel sensible.

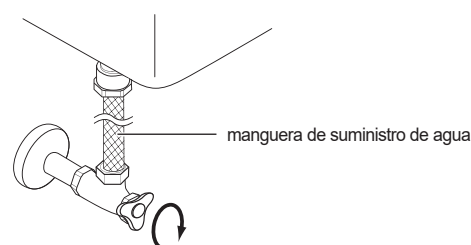
5 Instalación

Precaución

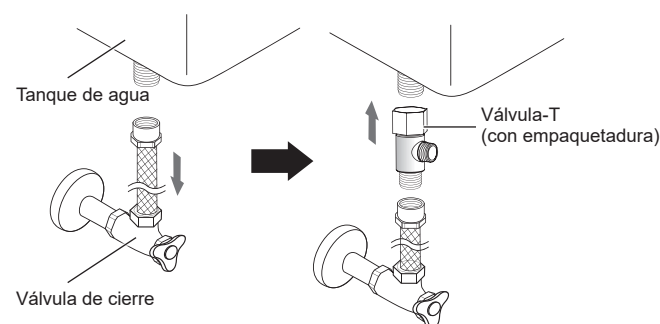
- Este producto requiere uso de 120 V.
- Por favor no enchufe el cable eléctrico antes de la instalación.
- Por favor consulte con un electricista matriculado si es necesario trabajo eléctrico, y en caso que no esté disponible un tomacorriente con puesta a tierra, debe hacerse la puesta a tierra para evitar corto circuitos o descarga eléctrica.

Pasos de instalación

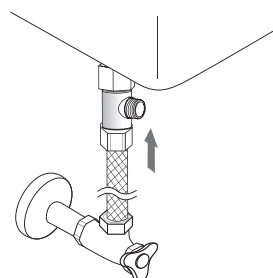
1 Cierre el suministro de agua girándolo hacia la derecha.



2 Desconecte la manguera existente del tanque de agua. Conecte la válvula-T al tanque de agua.



3 Conecte la manguera de suministro de agua a la válvula-T ensamblada.

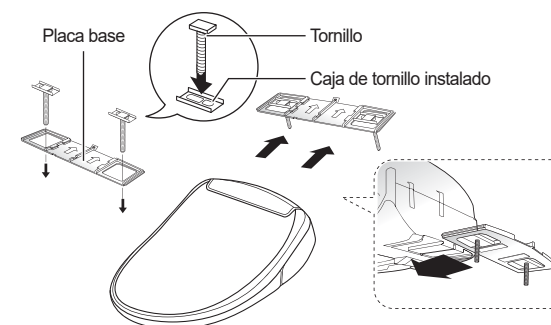


4 Quite la tapa y asiento existente.

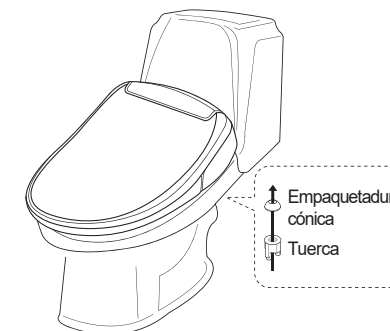
- Libere los tornillos en ambos lados del asiento de inodoro existente y quite el asiento y tapa.
- Almacene el asiento quitado, tuerca y manguera de agua en un área segura en caso que se mude o necesite ser reinstalado.



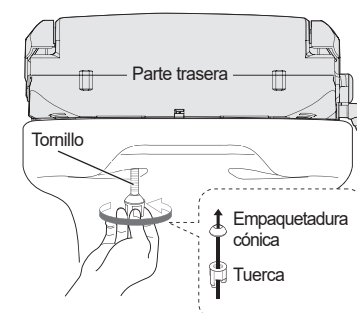
5 Coloque el tornillo en la caja del tornillo y alíñelo con la parte superior de la placa base. Inserte el tornillo con caja del tornillo sobre la placa base. Luego de hacer esto, sostenga los tornillos, suavemente deslícelos en el fondo de la unidad hasta que encastran en su lugar. Escuchará un sonido "click". Por favor no use la fuerza.



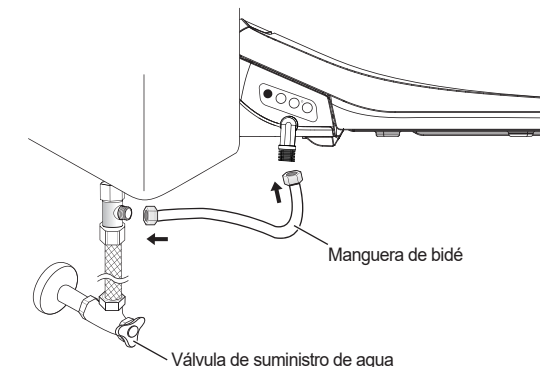
6 Instale la unidad principal e inserte los tornillos de montaje en los orificios de montaje del inodoro.



7 Una vez que la placa base es acoplada a la unidad, alíñe la unidad y el accesorio de inodoro orientado al frente, y luego inserte los tornillos de montaje a los orificios de montaje del inodoro. Por favor no sobreajuste la tuerca.



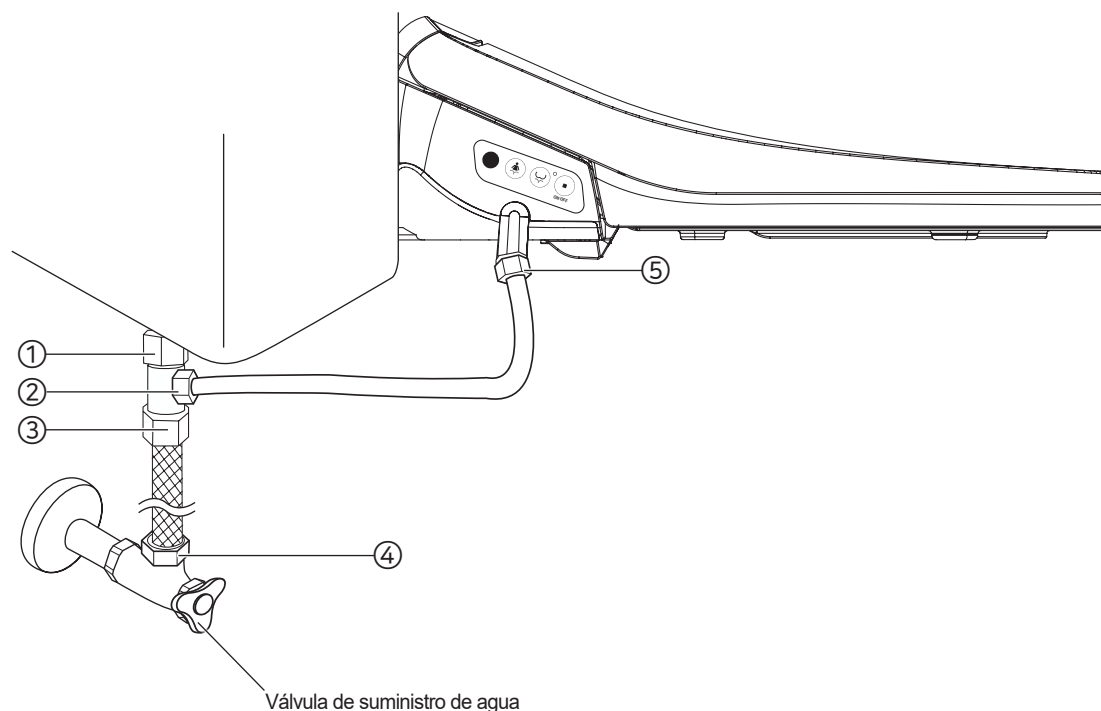
8 Conecte el tubo flexible del lado de la válvula-T a la unidad. Gire la válvula de agua hacia la izquierda para permitir que fluya el agua.



※ Los clientes deberían usar el nuevo juego de mangueras provisto con el producto. No use el juego usado nuevamente.

6 Operación inicial

- 1 Gire la válvula de suministro de agua hacia la izquierda y mire si hay alguna pérdida de agua desde la manguera(① ~ ⑤)



- 2 Conecte el cable de alimentación al tomacorriente eléctrico de 120V.

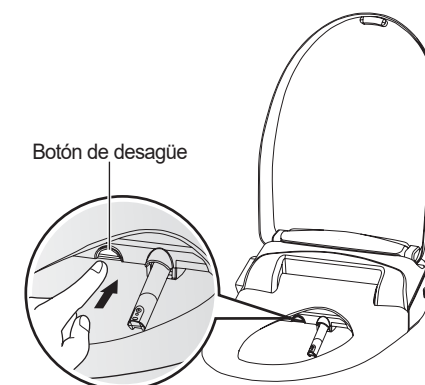
- 3 Si presione  o , el agua comenzará a ingresar al tanque de agua caliente.
 - Si el tanque está lleno, entonces ocurrirá un sonido de pitido bajo que indica que la preparación está completa.

- 4 Verificación de función
 - Para verificar si las funciones trabajan, necesitará primero tocar el asiento o sentarse sobre él para activar el sensor de piel.
 - Por favor tenga en cuenta que saldrá agua. Este producto solo puede operar cuando el usuario se sienta sobre el asiento del inodoro electrónico.

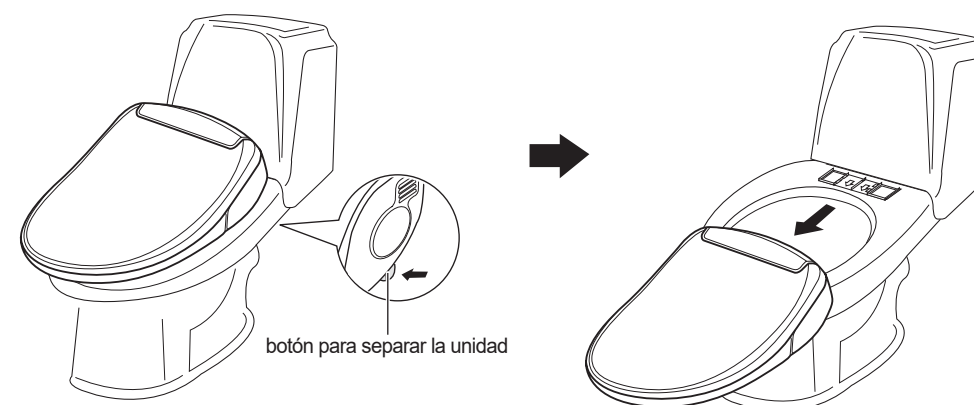
7 Separación de la unidad de la taza del inodoro

※ Por favor siga las instrucciones debajo cuando se mude o separe la unidad del inodoro con propósitos de limpieza.

- 1 Desconecte el enchufe de alimentación.
- 2 Cierre la válvula de suministro de agua.
- 3 Presione y sostenga el botón en el lado derecho de la unidad para drenar completamente el agua del tanque de agua.
- 4 Afloje la tuerca en la manguera que está conectada a la unidad, y luego separe el asiento del inodoro electrónico del inodoro en el siguiente orden como está ilustrado.



 No invierta el asiento. Esto puede ocasionar daño a la unidad así como también riesgo de incendio.



- Mientras presiona el botón (zona que se muestra como una flecha) empuje el asiento del inodoro eléctrico ligeramente hacia el frente y luego la unidad del cuerpo comenzará a deslizarse. A continuación, presione ligeramente la unidad hacia fuera y empezará a desprenderse del inodoro.

- 5 Desconecte la válvula-T del tanque de agua. (Refer to page 30~31)
- 6 Conecte la manguera de agua al inodoro que fue desmontada mientras era instalado el asiento del inodoro electrónico, y gire la válvula de agua hacia la izquierda para abrirla. Mire si hay cualquier fuga de la conexión de manguera de agua.
- 7 Reinstale el asiento y tapa de inodoro que fue separada cuando instalaba el asiento de inodoro electrónico.
 - Como se explica arriba, los pasos 1~4 son instrucciones para separación de la unidad con propósito de limpieza básica, y los pasos 5~7 son instrucciones para separación para mudarse, etc.

8 Operación (básica)

Precaución



Precauciones

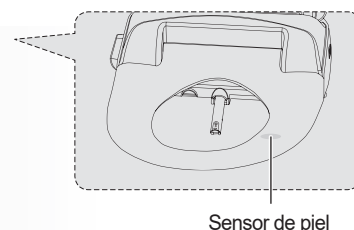
Por favor presione el botón 'off' o 'low' (apagado-bajo) para la temperatura del asiento cuando lo use la persona siguiente. Debe prestar especial atención para niños, aquellos que no pueden ajustar la temperatura, y aquellos que tienen piel sensible.

Siéntese en el asiento

- Siéntese en el asiento del inodoro de modo que el sensor de piel pueda ser totalmente activado.

Advertencia

- No presiona los botones de control más fuerte que lo necesario. Esto puede ocasionar daño.
- El sensor de piel del asiento solo es activado con contacto corporal, por favor asegure bajarse ampliamente sus ropas y no cubrir el asiento con ningún ítem de ropas, ya que puede evitar que se active el asiento.



Sensor de piel

Por favor presione  o  , 

- El lavado está disponible Trasera / Frontal / Turbo.
- La función seleccionada puede ser usada hasta 1 minuto.

Advertencia

- Las funciones de lavado se detendrán automáticamente luego de un minuto. Si quiere usarlo continuamente presione el botón de nuevo.

Presione 

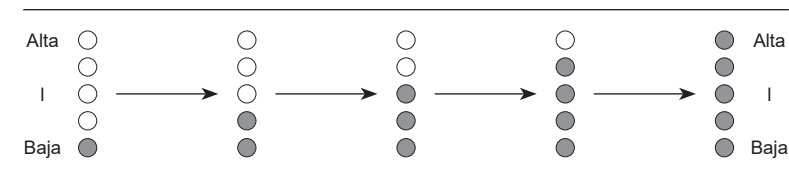
- Para detener el secador de aire y lavado Trasera / Frontal / Turbo.

9 Operación (instrucciones para operar cada función)

Presión de agua

- Presione  (alta),  (baja) para el agua/secador (la presión de agua puede ser ajustada 1~5 niveles).
- Es recomendado que el filtro de agua (tamiz) sea limpiado periódicamente, ya que la presión de agua puede ser disminuida si materias extrañas se aferran sobre el filtro de agua (tamiz). (Refer to page 38)

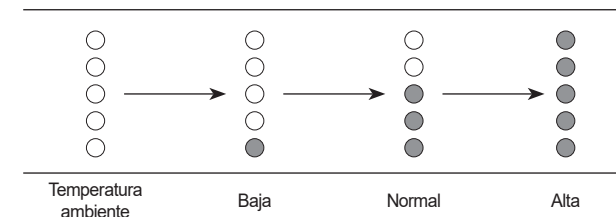
Nivel LED



- Para aumentar la presión del agua oprima  (Alta) en el control remoto.
- Para disminuir la presión del agua oprima  (baja) en el control remoto.
- A medida que la presión del agua aumenta las luces del LED iluminarán los niveles (vea la ilustración de arriba)

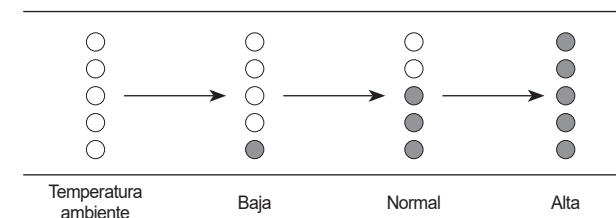
Ajuste de la temperatura de agua

- Cuando presione  (temp de agua) la luz de la pantalla cambiará para permitir el ajuste de la temperatura del agua al nivel deseado.
- Tiempo de mantenimiento promedio para agua caliente: este producto puede mantener el nivel de agua caliente hasta 50 segundos durante una sesión de lavado de 1 minuto.
- Nivel LED



Temperatura del asiento

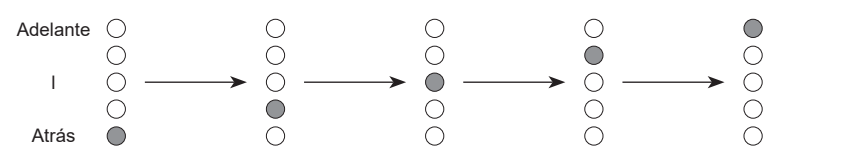
- Cuando presione  (temp del asiento) la luz de la pantalla cambiará. La temperatura puede ser ajustada al nivel deseado.
- Nivel LED



9 Operación (instrucciones para operar cada función)

Ajuste de la posición de la boquilla

- Cuando utilice las funciones de lavado use los botones  (adelante),  (atrás) para ajustar la boquilla para que se adapten a su cuerpo.
- Nivel LED

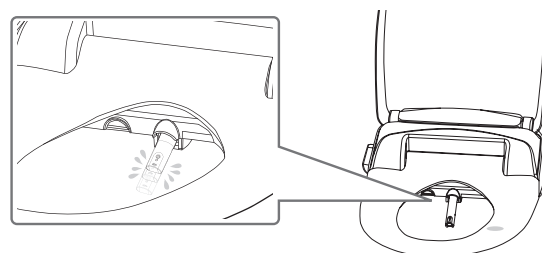


Oscilar

- Mientras use Trasera / Frontal / Turbo ; presione el mismo botón nuevamente para oscilar la boquilla. La boquilla se moverá automáticamente hacia delante y atrás cubriendo un área más amplia para lavado.
- Presione el botón nuevamente para detener la oscilación.

Auto-limpieza de la boquilla automática

- Antes y luego de usar Trasera / Frontal / Turbo, la boquilla se limpiará a sí misma automáticamente.



Ahorrador de energía

- Cuando presione  (modo ecológico) se encenderá la luz del ahorrador de energía en el asiento de inodoro electrónico.
- El modo ahorrador de energía mantiene automáticamente una temperatura de agua y asiento para 89.6°F.
- Si quiere apagar la función ahorrador de energía, presione  (modo ecológico) nuevamente y la luz de la pantalla se apagará.



Durante un corte de energía, la temperatura de calentamiento del asiento o agua puede parecer más baja que el ajuste de temperatura real.

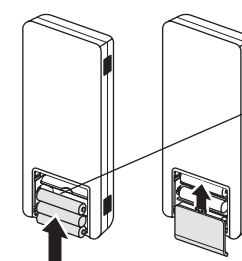
Otros consejos de ahorro de energía

Para ahorrar energía, por favor cumpla las siguientes instrucciones:

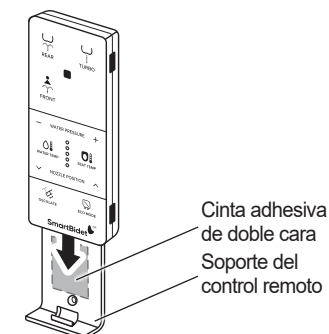
- Mantenga la tapa del asiento cerrada cuando no esté en uso para evitar la pérdida de calor.
- Mantenga el ajuste de temperatura en bajo.
- Desenchufe el cable de alimentación si no pretende usarlo por un período de tiempo prolongado.

Configuración y utilización del control remoto

- Seleccione un lugar conveniente cerca del inodoro para fijar el soporte del control remoto.
- Asegurese de que el lugar seleccionado no este expuesto al agua y el area donde va a colocar el soporte este limpia y seca.
- Remueva la etiqueta de la cinta adhesiva de doble cara situada en la parta posterior del soporte del control remoto y coloque el soporte en el area selsccionado.
- En el control remoto inserte las dos (3) baterías (1.5V AAA) asegurandose de que los polos de las pilas correspondan con las intrucciones del control remoto.



Dos (3) baterías (+, - por favor considere la polaridad correcta)



Cinta adhesiva de doble cara
Soporte del control remoto



- Siempre compre el tamno y grado correcto de la batería adecuada para el uso previsto.
- Limpie los contactos de la batería y los del dispositivo antes de la instalacion de la batería.
- Retire las baterías del equipo que no sean utilizadas durante u n periodo de tiempo prolongando.
- Retire las baterías si se gastan o si el producto se deja sin utilizar durante mucho tiempo.

10 Mantenimiento

Limpiando la unidad del cuerpo

- Tenga cuidado de no usar ningún detergente de limpieza de baños, tales como detergente químico ácido de benceno, sobre el exterior del asiento.
- Usar cualquier tipo de producto químico o fregador rugoso sobre la superficie del asiento del inodoro electrónico, el cual está hecho de material plástico, puede dañarlo o cambiar su color.
- No pulverice agua directamente o use una manguera de ducha sobre la unidad del cuerpo principal.
- Puede ocasionar incendio o daño a la unidad.
- Cuando limpie, el cable de alimentación debe ser desenchufado del tomacorriente de alimentación, y asegure que el agua no tome contacto con el cable y/o tomacorriente.
- Luego de limpiar, use un paño suave para secar la unidad.



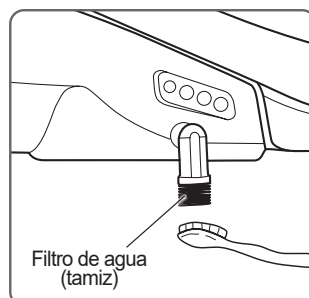
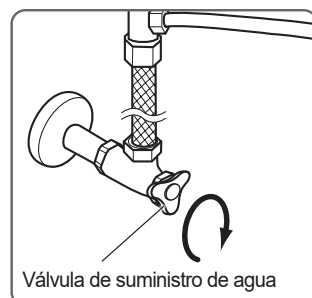
No use productos de limpieza ni detergentes químicos. Recomendamos mezclar polvo para hornear y vinagre para limpiar la unidad.

Limpeza de la boquilla

- Por favor, haga lo siguiente sin sentarse en el asiento del inodoro.
- Cuando es presionado el botón "Trasera" () por 3 segundos sin ocupar el asiento, la boquilla puede ser limpiada con un cepillo dental suave.
- Luego de limpiar la boquilla, presione el botón "detener" () nuevamente, y la boquilla se retrae a sí misma.

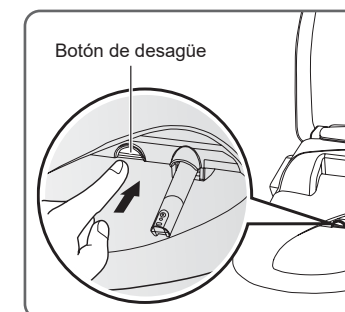
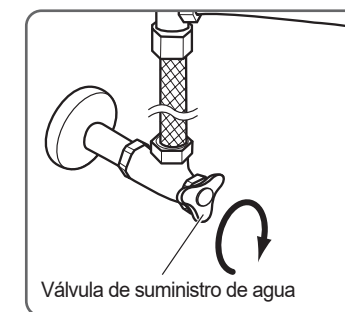
Limpiando el filtro de agua (tamiz)

- ① Cierre la válvula de suministro de agua.
- ② Descargue el inodoro para vaciar el reservorio de agua.
- ③ Desatomille la tuerca de la manguera de agua.
- ④ Limpie el tamiz con un cepillo pequeño o agua.
- ⑤ Atornille nuevamente la tuerca de la manguera de agua.
- ⑥ Abra la válvula de suministro de agua.



11 Drenando el agua del tanque

- 1 Desconecte el enchufe de alimentación.
- 2 Cierre la válvula girándola hacia la derecha.
- 3 Presione la palanca de drenaje hasta que el agua esté completamente drenada del tanque de agua.
- 4 Para suministrar nuevamente agua luego del drenaje, abra la válvula de suministro de agua.



No beba el agua drenada.
No inserte los dedos en el orificio de drenaje.
Antes de drenar, desenchufe el cable de alimentación y espere 30 minutos hasta que la unidad se haya enfriado.

12 Mantenimiento para temporada invernal

- 1 Verifique si el cable de alimentación está enchufado bien ajustado.
- 2 Ajuste el botón  (temp de agua) hacia "low" (bajo) para evitar que el agua se congele.
- 3 Si el producto no es usado por un período de tiempo prolongado, especialmente en ambientes o regiones frías, por favor desconecte el cable de alimentación y drene el agua de la unidad interna.
- 4 Por favor no mantenga este producto en exteriores durante el invierno ya que la baja temperatura puede dañar al producto.



13 Solución de problemas

※ Por favor asegure verificar los siguientes aspectos antes de pedir ayuda.

Solución de problemas	Factores a verificar
El agua no rocía	• Verifique si el tanque de agua está lleno. • Mire si la válvula de agua está cerrada. • Verifique si el filtro de agua (tamiz) está obstruido.
La unidad no está operando	• Verifique si el cable de alimentación está conectado. • Mire si la alimentación está apagada desde la unidad principal. • Mire si está correctamente sentado sobre el asiento de modo que el interruptor sensor de piel funcionará correctamente. (Asegure que el sensor de piel sobre el asiento toque su piel cuando se siente sobre el asiento).
Está perdiendo agua	• Luego de verificar si la fontanería está conectada correctamente, si el agua está perdiendo desde la unidad principal desconecte y contacte al personal de servicio.
La presión de agua es deficiente	• Verifique si la presión de agua está fijada en "low" (baja). • Verifique si el filtro de agua (tamiz) está obstruido.
El asiento, agua no están calientes	• Mire si la temperatura de agua está fijada en "low" (baja).
Cuando la boquilla no sale	• Mire si el sensor de piel sobre el asiento está tocando la piel.
Cuando el agua está fría o caliente	• Ajuste la temperatura a "mid" (mediana), "high" (alta). • Si alguien ya ha usado la función lavado, espere aproximadamente 3 minutos para usarlo. • Siéntese en el asiento por aproximadamente 3 minutos y luego úselo.
La unidad del cuerpo se sacude	• Ajuste el tornillo. (no sobre-ajuste)

14 Especificaciones

Especificación		SB-100R
Potencia nominal		120V / 60Hz / 660W
Tipo de ingreso de agua	Tipo	Tipo de flujo de ingreso directo
	Presión de ingreso de agua	0.07 ~ 0.74Mpa(0.7 ~ 7.5 kgf/cm²)
Dispositivo de lavado	TURBO	Max. 700cc ± 100cc / min.
	FRONT	Max. 700cc ± 100cc / min.
	REAR	Max. 700cc ± 100cc / min.
	Ajustes de presión de agua	5 niveles
	Control de temperatura de agua caliente	Temperatura ambiente ~ Low (baja), Normal (normal), High (alta)
	Calentador	600W
Asientos con calefacción	Dispositivo de seguridad	Fusible térmico, interruptor térmico, interruptor flotador
	Control de temperatura	Temperatura ambiente ~ Low (baja), Normal (normal), High (alta)
	Calentador	55 W
	Dispositivo de seguridad	Fusible térmico
	Temperatura de agua de ingreso	37.4 °F ~ 95°F (3°C ~ 35°C)
	Temperatura ambiente	37.4 °F ~ 104°F (3°C ~ 40°C)
Dimensions		Alargado
		W (ancho): 15.4 pulgadas (392mm) L : 20 pulgadas (508mm) H (alto): 6.06 pulgadas (154mm)
Peso (libras)		Peso neto : 9.4 libras (peso bruto : 12.3 libras)
Capacidad de peso (libras)		330 libras

※ El diseño y función de este producto puede cambiar sin aviso para la mejora de su calidad.

Contenu

User Manual (2~21)
Manual de usuario (22~41)
Guide d'utilisation et manuel d'installation (42~61)
Warranty (62)

Préparation	CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES 44
	Précautions générales 46
	Structure du produit et désignations 48
	(composants du produit)
	Désignations de contrôle 49
Opération & Nettoyage	Installation 50
	Opération initiale 52
	Séparation de l'unité de la cuvette des toilettes 53
	Opération de base 54
	Opération détaillée 55
	Entretien 58
	Vidange de l'eau du réservoir 59
	Entretien pour la saison d'hiver 59
Autres	Dépannage 60
	Caractéristiques 61
	Garantie 62

“Notes importantes / Mises en garde générales” sont des informations qui peuvent protéger l'utilisateur de tout danger ou de quelconques pertes. Veuillez lire ce manuel attentivement pour une utilisation optimale.

- Veuillez attentivement lire ce manuel avant installation et utilisation du produit.
- Ce produit a été conçu pour les Etats-Unis et la Canada.
- La fonction el l'apparence de ce produit peuvent être altérées pour l'amélioration de sa qualité.

•LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION

**DANGER** - Pour réduire le risque d'électrocution:

1. Ne placez pas et n'entrez pas le produit dans un endroit où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier.
2. Ne placez pas et ne laissez pas tomber dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Ne touchez pas un produit qui est tombé dans l'eau.

Si cela se produit, débranchez l'appareil, puis retirez-le immédiatement de l'eau.

**ATTENTION** - Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie et de blessures corporelles.

1. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.
2. Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.

N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.

3. Ne jamais utiliser ce produit si son cordon ou sa fiche est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
4. s'il est tombé ou a été endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez le produit à un centre de service pour examen et réparation.
5. Gardez le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
6. Ne bloquez jamais les ouvertures d'aération du produit et ne le placez pas sur une surface douce, telle qu'un lit ou un canapé, où les ouvertures d'aération pourraient être obstruées. Gardez les ouvertures d'air exemptes de peluches, de cheveux et autres.
7. N'utilisez pas l'appareil si vous dormez ou si vous êtes fatigué au point d'être somnolent.
8. Ne jamais laisser tomber ou insérer d'objet dans une ouverture ou un tuyau.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des lieux où des produits en aérosol (aérosols) ou des produits oxydés sont administrés.
10. Débranchez ce produit avant de le remplir. Remplir (réservoir) avec de l'eau.
Ne pas trop remplir (spécifier dans les instructions de remplissage)

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Précautions avant l'installation

EXIGENCE DE CÂBLAGE

CE PRODUIT DOIT ÊTRE BRANCHÉ dans une prise de GFCI normalement mise à la terre (Amérique du Nord 120V CA, 60Hz). La consommation électrique nominale est de 660W / 600-700W. Dans les endroits où seule une prise standard à deux broches est disponible, il est de la responsabilité de l'utilisateur d'installer une prise à trois broches mise à la terre. L'utilisation d'une tension plus élevée est dangereuse et peut provoquer un incendie ou un autre accident. Ce produit n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation de celui-ci sur une tension autre que celle spécifiée, ou de son utilisation sans mise à la terre appropriée.

**ATTENTION**

Ce produit doit être sur un circuit séparé. Aucun autre appareil ne doit partager le circuit avec ce produit.

Le partage d'un circuit peut faire sauter le fusible du circuit de dérivation ou déclencher le disjoncteur. Une utilisation continue dans ces conditions peut provoquer un incendie ou des dégâts matériels.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre.

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil de fuite pour le courant électrique. Ce produit est équipé d'un cordon comportant un fil de terre et une fiche de terre.

La fiche doit être branchée sur une prise correctement installée et mise à la terre.

Danger - Une utilisation incorrecte de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique.

Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne connectez pas le fil de terre à une borne à lame plate.

Consultez un électricien agréé si vous vous demandez si le produit est correctement mis à la terre.

Ce produit est destiné à être utilisé sur un circuit 120 V normal et possède une fiche de mise à la terre

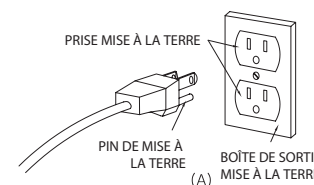
qui ressemble à la fiche illustrée dans le croquis A de la figure 1.

Un adaptateur temporaire, ressemblant à celui illustré dans les schémas B et C, peut être utilisé pour connecter cette fiche à une prise à 2 pôles, comme indiqué dans le schéma B, si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire doit être branché sur une prise correctement mise à la terre (croquis A) et doit être installé par un électricien agréé.

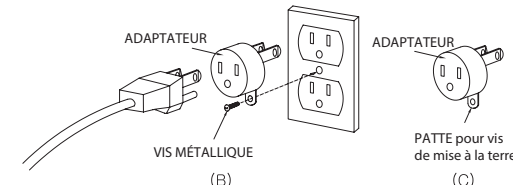
L'oreille rigide de couleur verte, la cosse et le connecteur sortant de l'adaptateur doivent être connectés à une terre permanente telle qu'un couvercle de boîte de prise de courant correctement mis à la terre.

Chaque fois que l'adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par la vis.

Connexion préférée



Connexion temporaire



- Figure 1 -

**DANGER**

UNE MISE À LA TERRE INCORRECTE PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION.

Le câblage électrique doit être effectué conformément à tous les codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, aux codes électriques nationaux.

L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utilisez uniquement une rallonge à trois broches (une à une) et une prise GFCI intégrée à trois emplacements acceptant la fiche de ce produit. Les caractéristiques nominales de la rallonge doivent être égales ou supérieures aux caractéristiques électriques de l'appareil (10 ampères). Consultez un électricien qualifié ou un technicien de maintenance si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est correctement mis à la terre.

3 Précautions générales

Attention



Démontage
réaménagement interdit

Ne séparez pas, ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas l'unité, et ne laissez pas de substances étrangères à l'intérieur de l'unité.

- Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Seul le personnel de service qualifié est habilité à réparer ce produit.



Ne pas pulvériser de l'eau

Ne projetez pas d'eau sur l'unité principale ou le cordon d'alimentation et ne l'utilisez pas dans les endroits très humides.

- Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.



Mise à la terre

ECe produit doit être mis à la terre avant utilisation et branché sur une prise secteur 120V / 60Hz.

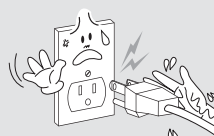
- Si la mise à la terre n'est pas terminée, cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.



Mains mouillées
interdites

Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

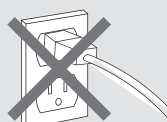
- Ne branchez pas et ne débranchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures corporelles.



Interdit

N'alimentez pas le produit tant qu'il n'est pas installé sur la toilette et que le tuyau d'arrivée d'eau est correctement branché.

- Cela pourrait provoquer un incendie ou endommager le produit.



Interdit

Ne connectez pas plusieurs cordons d'alimentation dans une même prise.

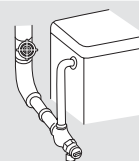
- Cet appareil utilise une prise de courant de 120V.
- Peut causer une surchauffe ou des risques d'incendie.
- Branchez le cordon d'alimentation correctement dans la prise de courant.



Observer en tout temps

Veuillez utiliser l'approvisionnement public en eau. Ne connectez pas l'appareil à de l'eau industrielle ou des eaux grises.

- Cela peut provoquer des infections cutanées ou des voies urinaires et endommager l'appareil.



Utilisation du feu interdite

Gardez le cordon à l'écart de cigarettes ou de substances inflammables.

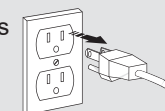
- Cela peut provoquer un choc électrique ou des blessures corporelles.



Débrancher le cordon
d'alimentation

Pour des raisons de sécurité, débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous nettoyez le produit ou que vous enlevez l'appareil de la cuvette des toilettes.

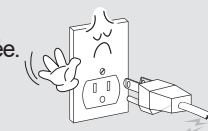
- Ne pas le faire peut provoquer un choc électrique.



Observer en tout temps

N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé ou une prise électrique mal fixée.

- This can cause an electric shock.



Interdit

- Les enfants, les personnes âgées, les patients et ceux qui sont physiquement limités devraient utiliser le siège, l'eau et le séchoir à basse température.
- Après avoir utilisé l'appareil à des températures élevées, la température doit être ramenée à «basse» pour les personnes âgées, les enfants et les personnes à peau sensible.
- Ceux qui ne peuvent pas ajuster la température ou ceux qui ont la peau sensible devraient prendre des précautions spéciales.



Interdit

Lors du nettoyage, ne pas utiliser de détergents nettoyants (produits oxydés, produits pour évier, produits de nettoyage pour toilettes et tous types de détachants) sur la surface externe du siège de toilette électronique, ne pas vaporiser d'assainisseur d'air ni de produits aromatiques sur le siège pour tenter d'éliminer les odeurs.

- Using cleaning detergents or air fresheners can change the color of the external surface and can also cause problems with the seats functioning

Précautions



Interdit

Ne vous tenez pas sur la housse de siège, le siège ou l'unité principale. Cela peut endommager ou casser l'appareil.



Interdit

N'utilisez pas de produit cassé. Cet appareil étant un appareil de salle de bain, ne l'utilisez pas à d'autres fins.



Interdit

Ne claquez pas et ne fermez pas le siège ou le couvre-siège [housse de siège] avec force.



Interdit

Empêcher les enfants de mettre des substances étrangères ou de se fourrer dans la sortie de la sècheuse ou sur la buse.



Interdit

Ne tirez pas le tuyau de raccordement avec force et ne le pliez pas.



Interdit

Ne jamais mettre le produit dans l'eau.



Observer en tout temps

Ne laissez pas l'urine entrer en contact avec la sortie de la sècheuse ou la zone de la buse.



Observer en tout temps

Lorsque vous nettoyez ou n'utilisez pas le produit sur une longue période, veuillez à débrancher l'appareil. (voir page 59)

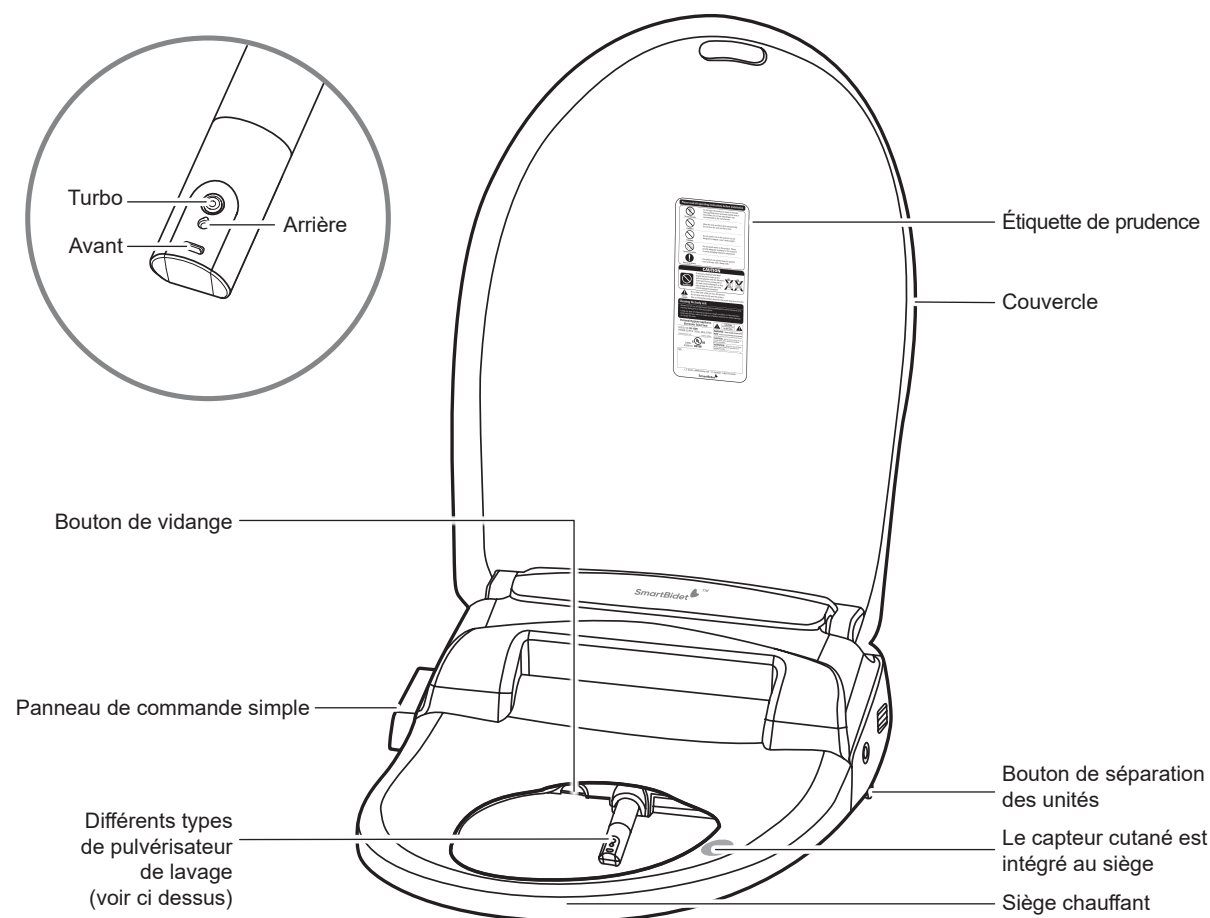


Lorsque les personnes suivantes s'assoient sur le siège, un tuteur doit être particulièrement vigilant afin de ne pas tomber lorsqu'il est assis sur le siège des toilettes ou en se levant.

- Les enfants, les personnes âgées ou ceux qui ne peuvent pas s'asseoir ou se tenir debout de manière indépendante.

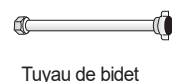
4 Structure du produit et désignations

Unité principale

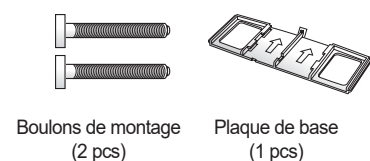
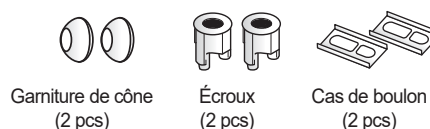


Composants du produit

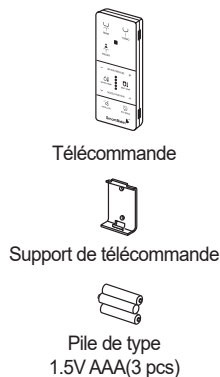
Pour la plomberie



Pour la fixation du produit



Pour télécommande

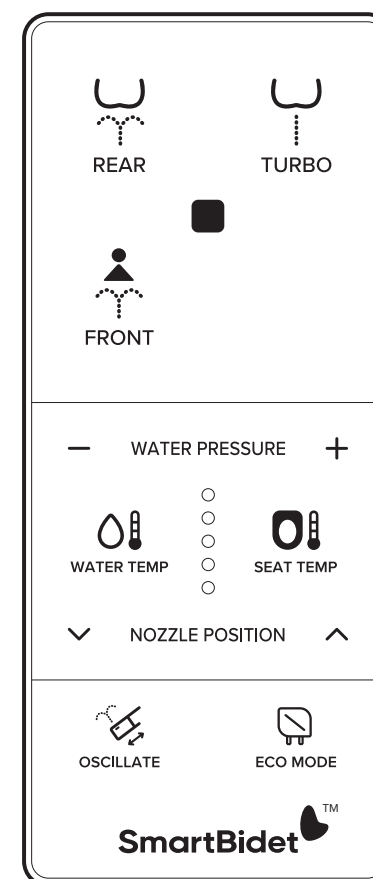


Instructions d'installation



Télécommande

⚠ Mise en La telecommande se desactivera 10 seconds apres son utilisation de sorte a prolonger la duree de vie de la pile.



	STOP	Appuyez sur 'STOP' pour arrêter les fonctions 'REAR', 'FRONT', 'TURBO' et 'DRY'.
	REAR	Il est utilisé pour le nettoyage arrière.
	FRONT	Il est utilisé pour le nettoyage avant.
	TURBO	Il est utilisé pour un lavage ciblé avec une pression d'eau plus forte.
	OSCILLATE	Pendant un cycle de lavage, la buse se déplacera d'avant en arrière pour couvrir une zone de nettoyage plus large.
	ECO MODE	Appuyer sur 'ECO MODE' activer ou désactiver la fonction d'économie d'énergie.
	WATER PRESSURE DRY TEMP	La pression de l'eau peuvent être réglés jusqu'à 5 niveaux.
	NOZZLE POSITION	La position de la douchette et l'oscillation peuvent être ajoutées en 5 niveaux.
	WATER TEMP	La température de l'eau peut être ajustée jusqu'à 4 niveaux.
	SEAT TEMP	La température du siège peut être ajustée jusqu'à 4 niveaux.

- Asseyez-vous toujours au centre de l'appareil et non pas sur le côté du siège.
(Les fonctions de base ne fonctionneront pas si le capteur cutané n'est pas actif.)
- Lors du fonctionnement Pour Avant / Arrière / Turbo, si la température de l'eau est basse et que de l'eau froide sort après une utilisation prolongée, faites une pause et attendez 3 minutes pour que de l'eau chaude soit fournie.
- Le séchage se produira plus rapidement si du papier toilette est utilisé pour essuyer l'excès d'eau avant d'utiliser la fonction de Séchoir.



S'asseoir sur le siège chauffant pendant une période prolongée peut potentiellement causer des brûlures à faible degré
Des précautions spéciales doivent être prises pour les enfants, ceux qui ne peuvent pas régler la température et ceux qui ont la peau sensible.

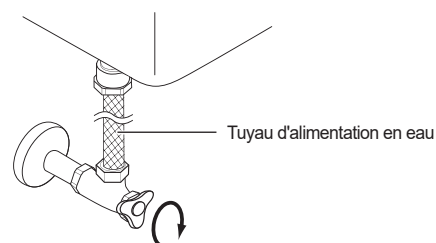
5 Installation

⚠ Mise en garde

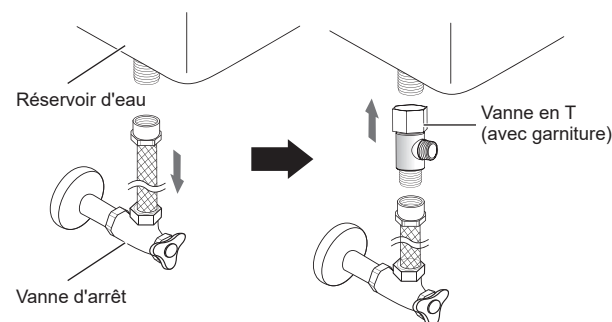
- Ce produit nécessite une utilisation en 120V.
- Veuillez ne pas brancher le cordon électrique avant l'installation.
- Veuillez consulter un électricien agréé si des travaux électriques sont nécessaires et, en l'absence de prise de terre, une mise à la terre doit être effectuée afin d'éviter tout court-circuit ou choc électrique.

Étapes d'installation

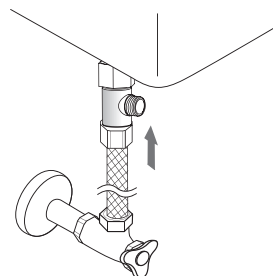
- 1** Fermez l'approvisionnement en eau en le tournant à droite.



- 2** Débranchez le tuyau existant du réservoir d'eau. Connectez la vanne en T au réservoir d'eau.



- 3** Raccorder le tuyau d'alimentation en eau à la vanne en T assemblée.

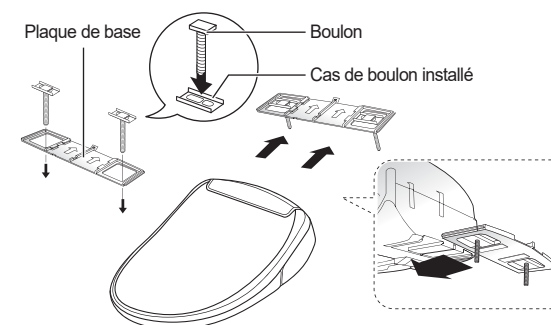


- 4** Retirez le siège et le couvercle existants.

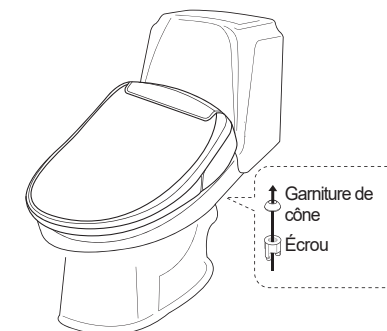
- Desserrer les boulons des deux côtés du siège de toilette existant pour retirer le siège et le couvercle.
- Rangez le siège, l'écrou et le tuyau d'eau retirés dans un endroit sûr, au cas où vous déménagiez ou que vous deviez le réinstaller.



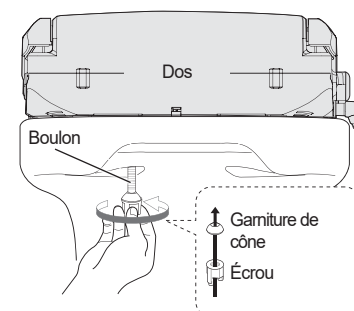
- 5** Placez le boulon dans le boîtier et alignez-le avec le haut de la plaque de base. Insérez le boulon avec son boîtier dans la plaque de base. Une fois cela fait, tenez les boulons et faites-le glisser doucement dans le bas de l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vous entendrez un clic. Veuillez ne pas utiliser la force.



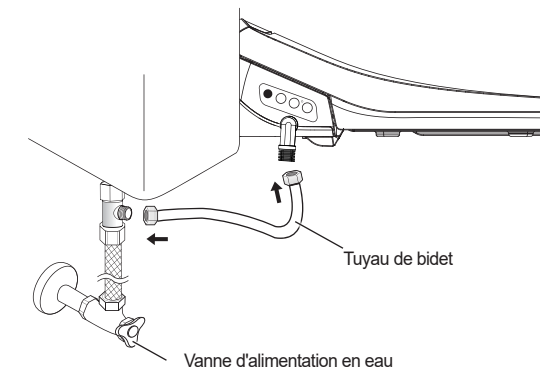
- 6** Installez l'unité principale et insérez les boulons de fixation dans les trous de fixation de la toilette.



- 7** Une fois la plaque de base fixée à l'unité, alignez l'unité et la fixation de toilette sur l'avant, puis insérez les boulons de fixation dans les trous de fixation de la toilette. Veuillez ne pas trop serrer l'écrou.



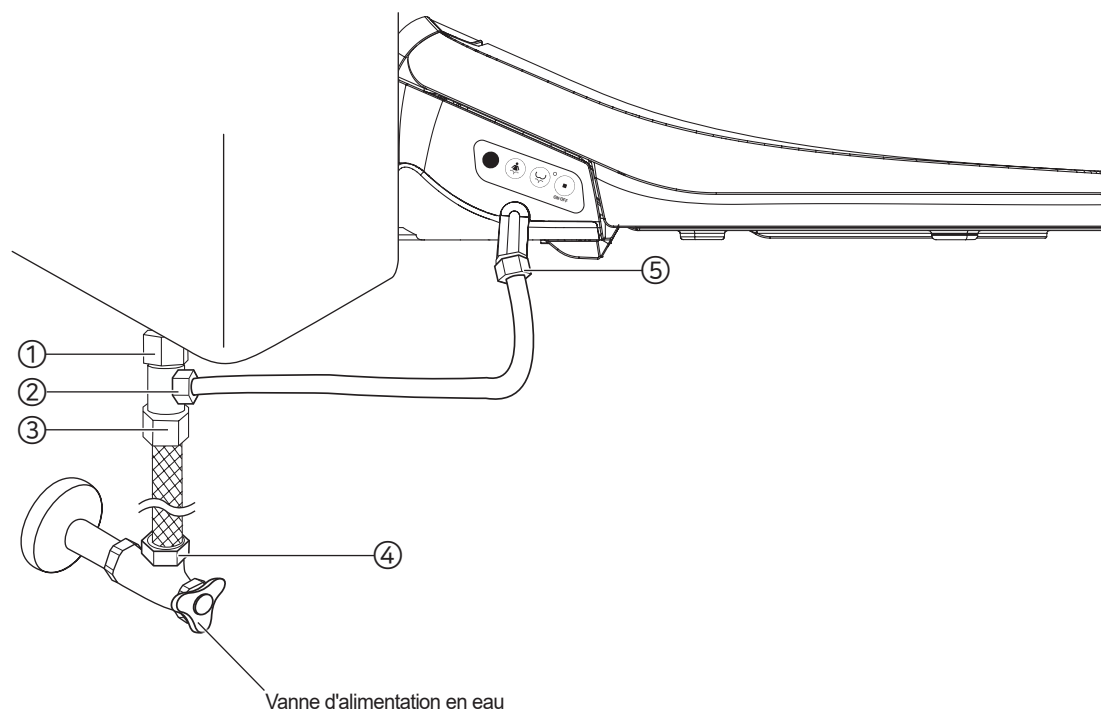
- 8** Connectez le tube flexible du côté de la vanne en T à l'unité. Tournez le robinet d'eau vers la gauche pour permettre à l'eau de s'écouler.



※ Les clients doivent utiliser le nouvel ensemble de flexibles fourni avec le produit. Ne pas utiliser un jeu usagé à nouveau.

6 Opération initiale

- 1 Tournez le robinet d'alimentation en eau vers la gauche et vérifiez s'il y a de l'eau qui fuit du tuyau. (① ~ ⑤)



- 2 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise électrique 120V.

- 3 Si vous appuyez sur  ou  l'eau commencera à entrer dans le réservoir d'eau chauffée.

- Si le réservoir est plein, un bip faible retentit indiquant que la préparation est terminée.

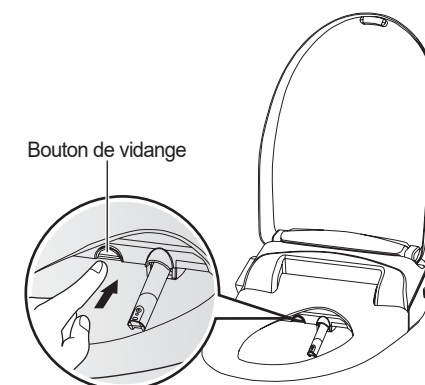
- 4 Vérification de la fonction

- Afin de vérifier le bon fonctionnement des fonctions, vous devez d'abord toucher le siège ou vous asseoir dessus pour activer le capteur de peau.
- Soyez conscient que l'eau va sortir. Ce produit ne peut fonctionner que lorsque l'utilisateur est assis sur le siège de toilette électronique.

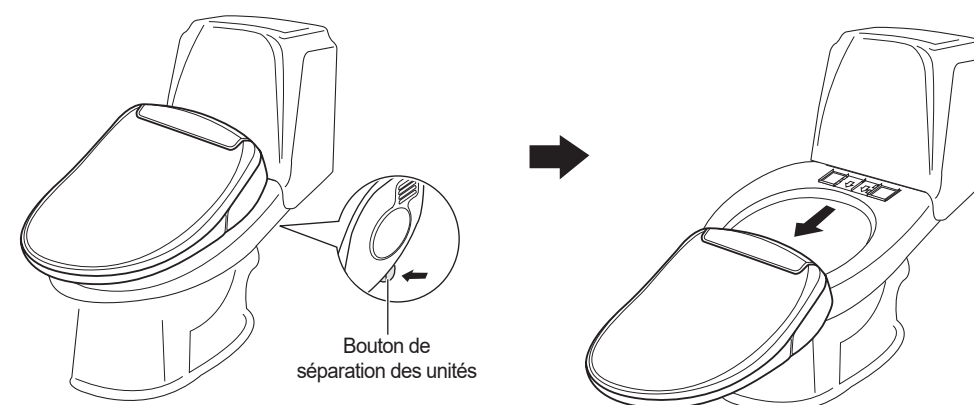
7 Séparation de l'unité de la cuvette des toilettes

※ Veuillez suivre les instructions ci-dessous lorsque vous déplacez ou séparez l'appareil des toilettes à des fins de nettoyage.

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Fermer la vanne d'alimentation en eau.
- 3 Appuyez sur le bouton situé sur le côté droit de l'appareil et maintenez-le enfoncé pour vider complètement l'eau du réservoir d'eau.
- 4 Desserrez l'écrou sur le tuyau qui est connecté à l'unité, puis séparez le siège de la toilette électronique dans l'ordre suivant, comme illustré.



Ne retournez pas le siège. Cela pourrait endommager l'appareil ainsi que les risques d'incendie.



- Tout en appuyant sur le bouton (zone indiquée par une flèche), poussez le siège de la toilette électronique légèrement vers l'avant, puis l'unité de corps commencera à glisser. Ensuite, tirez légèrement l'appareil vers l'avant et il se détachera des toilettes.

- 5 Déconnecter la vanne en T du réservoir d'eau. (Voir page 50~51)
- 6 Connectez le tuyau d'eau à la toilette qui a été démontée lors de l'installation du siège de toilette électronique et tournez le robinet d'eau vers la gauche pour l'ouvrir. Vérifiez s'il y a des fuites du raccord du tuyau d'eau.
- 7 Réinstallez le siège de toilette et le couvercle qui ont été séparés lors de l'installation du siège de toilette électronique.
 - Comme expliqué ci-dessus, les étapes 1 à 4 sont des instructions pour la séparation de l'unité à des fins de nettoyage de base, et les étapes 5 à 7 sont des instructions pour la séparation lors du déplacement, etc.

8 Fonctionnement (de base)



Mise en garde



Mise en garde

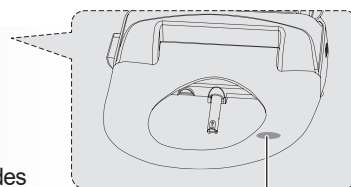
Veillez appuyer sur le bouton 'off' ou 'low' pour la température du siège lorsque les personnes suivantes l'utilisent. Des précautions spéciales doivent être prises pour les enfants, ceux qui ne peuvent pas régler la température et ceux qui ont la peau sensible.

Asseyez-vous sur le siège

- Asseyez-vous sur le siège des toilettes afin que le capteur de peau puisse être complètement activé.

Attention

- N'appuyez pas plus fort que nécessaire sur les boutons de commande. Cela peut causer des dommages.
- Le capteur de peau du siège est activé uniquement avec le contact corporel. Assurez-vous de bien enlever vos vêtements et de ne pas couvrir le siège avec des vêtements car cela pourrait empêcher le siège de s'activer.



Capteur de peau

Veillez appuyer sur  ou , 

- La fonction Lavage est disponible pour Avant / Arrière / Turbo.
- La fonction sélectionnée peut être utilisée pendant 1 minute maximum.

Attention

- Les fonctions de lavage [WASH] s'arrêteront automatiquement après une minute. Si vous souhaitez l'utiliser en continu, appuyez à nouveau sur le bouton.

Appuyez sur 

- Pour arrêter le lavage Avant / Arrière / Turbo.

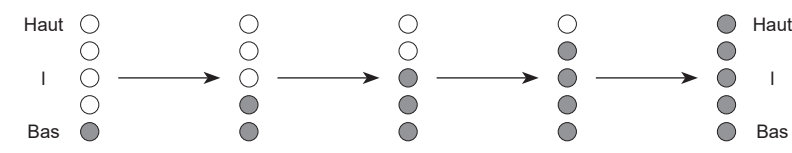
9 Fonctionnement (Instructions pour utiliser chaque fonction)

Pression de l'eau

- Appuyez sur  (haut),  (bas) pour l'eau / le séchoir. (la pression de l'eau peut être ajustée entre 1 et 5 niveaux.)
- Il est recommandé de nettoyer le filtre à eau (filtre) périodiquement, car la pression de l'eau peut être affaiblie si des substances étrangères s'accrochent au filtre.

(Voir 58)

Niveau LED

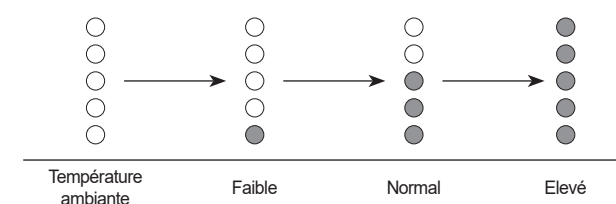


- Pour augmenter la pression de l'eau, appuyer sur  (Puissant) sur la télécommande.
- Pour réduire la pression de l'eau, appuyer sur  (Faible) sur la télécommande.
- Alors que la pression de l'eau augmente, l'indicateur LED illuminera les niveaux correspondants. (voir l'illustration ci-dessus)

Réglage de la température de l'eau

- Lorsque vous appuyez sur la touche  (température de l'eau) l'éclairage de l'écran change pour permettre le réglage de la température de l'eau au niveau souhaité.
- Temps moyen d'entretien pour l'eau chaude: Ce produit peut maintenir le niveau d'eau chaude jusqu'à 50 secondes au cours d'une séance de lavage d'une minute.

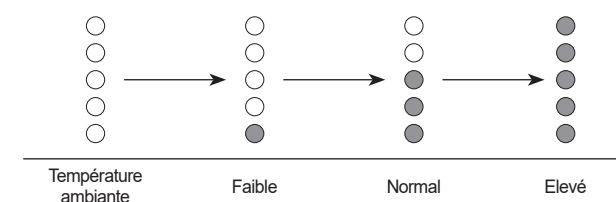
Niveau LED



Température du siège

- Lorsque vous appuyez sur le bouton  (température du siège) le voyant change. La température peut être ajustée au niveau souhaité.

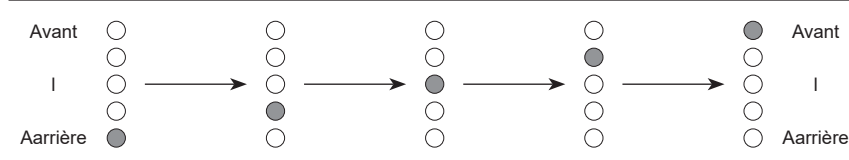
Niveau LED



9 Fonctionnement (Instructions pour utiliser chaque fonction)

Réglage de la position de la buse

- Lorsque vous utilisez les fonctions de lavage, utilisez les boutons  (avant),  (arrière) pour ajuster la buse à votre corps.
- Niveau LED

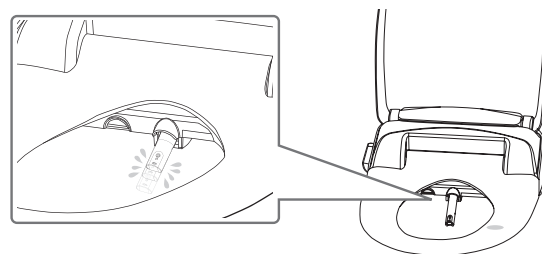


Osciller

- Tout en utilisant la fonction Avant / Arrière / Turbo ; appuyez à nouveau sur le même bouton pour faire osciller la buse. La buse se déplacera automatiquement en couvrant une zone plus large pour le lavage.
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter l'oscillation.

Buse auto-nettoyante automatique

- Avant et après utilisation pour le Avant / Arrière / Turbo, la buse se nettoie automatiquement.



Économie d'énergie

- Lorsque vous appuyez sur  (Mode Éco) le voyant d'économie d'énergie sur le siège de la toilette électronique s'allume.
- Le mode d'économie d'énergie maintient automatiquement une température de l'eau et du siège de 89.6°F.
- Si vous souhaitez désactiver la fonction d'économie d'énergie, appuyez à nouveau sur la touche  (Mode Éco) pour éteindre le voyant.



En cas de panne de courant, la température de l'eau ou du siège peut sembler être inférieure au réglage actuel.

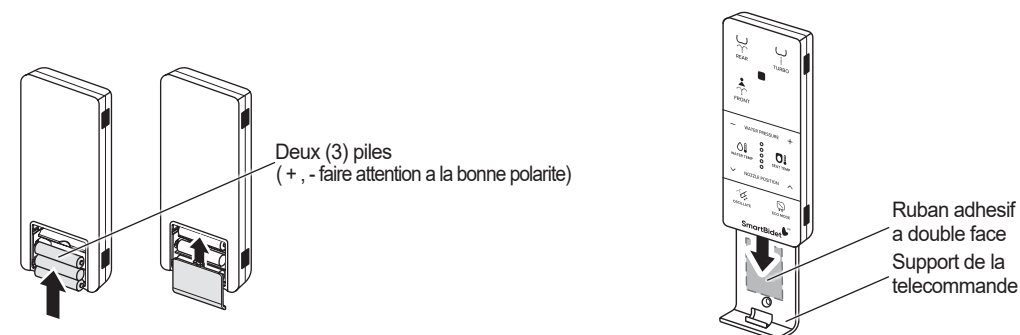
Autres astuces d'énergie

Pour économiser de l'énergie, veuillez suivre les instructions suivantes.

- Fermer le couvercle du siège.
- Veuillez garder la température sur bas.
- Débrancher la prise de courant si vous n'allez pas utiliser le produit pendant une période de temps prolongée.

Configurer et utiliser la télécommande

- Choisir un endroit convenable et près du WC pour attacher le support de la télécommande.
- S'assurer que la zone sélectionnée ne sera pas exposée à de l'eau et que celle-ci soit propre et sèche.
- Retirer la pellicule de plastique de l'adhésif à double face situé au dos du support de la télécommande et placez-le dans la zone sélectionnée.
- Sur la télécommande, insérer les deux (3) piles (1.5V AAA) tout en faisant attention à ce que les piles correspondent aux directions sur la télécommande.



- Toujours acheter des piles de taille correcte et de bonne qualité pour l'usage prévu.
- Nettoyer les contacts des piles ainsi que ceux de l'appareil avant le remplacement des piles.
- Retirer les piles de l'appareil dans le cas où celui-ci ne sera pas utilisé pendant une longue période de temps.
- Retirer les piles si usagées ou dans le cas où l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période de temps.

10 Entretien

Nettoyage du corps de l'unité

- Veillez à ne pas utiliser de détergent de nettoyage pour salle de bain tel qu'un détergent chimique acide benzénique à l'extérieur du siège.
 - L'utilisation de tout type de produits chimiques ou de brosses rugueuses sur la surface du siège de toilette électronique, fabriquée en matière plastique, peut l'endommager ou changer de sa couleur.
- Ne vaporisez pas d'eau directement et n'utilisez pas de tuyau de douche sur l'unité principale.
 - Peut provoquer un incendie ou endommager l'appareil.
- Lors du nettoyage, le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise de courant et assurez-vous que l'eau ne touche pas le cordon et / ou la prise.
- Après le nettoyage, utilisez un chiffon doux pour sécher l'appareil.

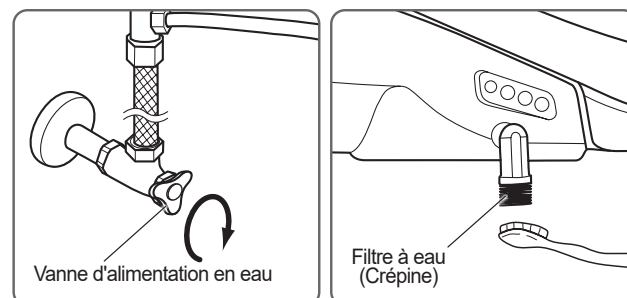
 N'utilisez pas de produits de nettoyage ni de détergent chimique. Nous recommandons de mélanger la poudre à pâte et le vinaigre pour nettoyer l'unité.

Limpeza de la boquilla

- Veuillez suivre les étapes suivantes sans vous asseoir sur le siège :
- Lorsque vous appuyez sur le bouton "Arrière" (👉) pendant 3 secondes sans occuper le siège, vous pouvez nettoyer la buse avec une brosse à dents souple.
- Après le nettoyage de la buse, appuyez à nouveau sur le bouton "Stop" (⏹) et la buse se rétracte.

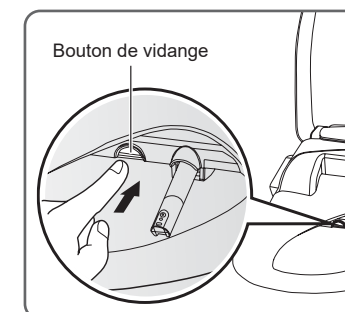
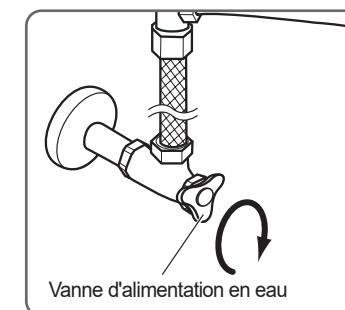
Nettoyage du filtre à eau (crépine)

- ① Fermez la vanne d'arrêt d'eau.
- ② Purger le WC pour vider le réservoir d'eau.
- ③ Dévissez l'écrou de tuyau d'eau.
- ④ Nettoyer le filtre avec une petite brosse ou de l'eau.
- ⑤ Re - visser l'écrou de tuyau d'eau.
- ⑥ Ouvrez le robinet d'arrêt d'eau.



11 Vidange de l'eau du réservoir

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Fermez la vanne en la tournant à droite.
- 3 Appuyez sur le levier de vidange jusqu'à ce que l'eau soit complètement évacuée du réservoir d'eau.
- 4 Pour réapprovisionner en eau après la vidange, ouvrez le robinet d'arrêt d'eau.



 Ne buvez pas l'eau drainée.
Ne pas insérer le doigt dans le trou de vidange.
Avant de vider, débranchez le cordon d'alimentation et attendez 30 minutes jusqu'à ce que l'appareil ait refroidi.

12 Entretien pour la saison d'hiver

- 1 Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché.
- 2 Réglez le bouton  (température de l'eau) sur "bas" pour empêcher l'eau de geler.
- 3 Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, en particulier dans des régions froides, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et drainer l'eau de l'unité interne.
- 4 Veuillez ne pas garder ce produit à l'extérieur pendant l'hiver car le froid peut endommager le produit.



13 Dépannage

※ Assurez-vous de vérifier les aspects suivants avant de demander de l'aide.

Dépannage	Facteurs à vérifier
L'eau ne se pulvérise pas	• Vérifiez si le réservoir d'eau est rempli. • Voir si la vanne d'eau est fermée. • Vérifiez si le filtre à eau (Crépine) est bouché.
L'unité ne fonctionne pas	• Vérifiez si le cordon d'alimentation est branché. • Vérifiez si l'appareil principal est hors tension. • Vérifiez que vous êtes assis correctement sur le siège, de sorte que le capteur de peau fonctionne correctement. (Assurez-vous que le capteur de peau sur le siège touche votre peau lorsque vous êtes assis sur le siège.)
L'eau fuit	• Après avoir vérifié si la plomberie est correctement connectée, si de l'eau fuit de l'unité principale, débranchez-le et contactez le service technique.
La pression de l'eau est faible	• Vérifiez si la pression de l'eau est réglée sur «basse». • Vérifiez si le filtre à eau (Crépine) est bouché.
Le siège, l'eau et le séchoir ne sont pas chauds	• Vérifiez si la température de l'eau est réglée sur «basse».
Quand la buse ne sort pas	• Voir si le capteur de peau sur le siège est en contact avec la peau.
Quand l'eau est froide ou tiède	• Ajustez la température sur (moyenne, élevée). • Si quelqu'un a déjà utilisé la fonction de lavage, attendez environ 3 minutes pour l'utiliser. • Asseyez-vous sur le siège pendant environ 3 minutes puis utilisez-le.
L'appareil tremble	• Serrer le boulon.(ne pas trop serrer)
Le séchoir ne fonctionne pas	• Voir si le capteur de peau sur le siège est en contact avec la peau.

14 Caractéristiques

Caractéristiques		SB-100R
Puissance nominale		120V / 60Hz / 660W
Type d'entrée d'eau	Type	Type de flux d'entrée directe
	Pression d'entrée d'eau	0.07 ~ 0.74Mpa(0.7 ~ 7.5 kgf/cm²)
Dispositivo de lavado	TURBO	Max. 700cc ± 100cc / min.
	FRONT	Max. 700cc ± 100cc / min.
	REAR	Max. 700cc ± 100cc / min.
	Ajustements de la pression de l'eau	5 niveaux
	Contrôle de la température de l'eau chaude	Température ambiante. ~ Bas, Normal, Haut
	Chauffe-eau	600W
Siège chauffant	Dispositif de sécurité	Fusible thermique, interrupteur thermique, interrupteur à flotteur
	Contrôle de la température	Température ambiante ~ Bas, Normal, Haut
	Chauffage	55 W
	Dispositif de sécurité	Fusible thermique
	Température de l'eau d'entrée	37.4 °F ~ 95°F (3°C ~ 35°C)
	Température ambiante	37.4 °F ~ 104°F (3°C ~ 40°C)
Dimensions		Allongée
		Largeur : 15.4 pouce (392mm) Longeur : 20 inch (508mm) Hauteur : 6.06 inch (154mm)
Poids (lbs)		Poids net : 9.4 lbs (Poids brut : 12.3 lbs)

※ La Conception et le fonctionnement de ce produit peuvent être modifiées sans préavis pour l'amélioration de sa qualité.

Information to the user

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

● WARNING

Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user authority to operate the equipment and limited warranty.

Warranty

General Limited Warranty Covered **SmartBidet** will warrant to the original retail buyer only, which falls in normal user and within the applicable periods specified below.

SmartBidet replacements will be warranted to the original purchaser of the products only.

The Parts Warranty If the parts fail within Twelve(12)months after original purchase from authorized retailer, following the installation manual and normal operation,

SmartBidet will furnish replacement part(s) after warranty registration.

• This Warranty does not cover the following

1. Defects and/or malfunctions from failure to properly install, operate and/or maintain the unit in accordance with the installation manual.
2. Damage from abuse, fire, flood, freeze, and any other acts of Nature.
3. Damage resulting from unauthorized alterations, attachments and/or repairs.
4. If the product was not installed properly.
5. Damage to the unit by animals, mice or insects.
6. Damage caused by excess moisture or from water clogging the bathroom or restroom.
7. Damage from not being installed in accordance with all applicable local codes, ordinances and good trade practices.
8. Color fading due to use in wrong environment.
9. Damage from chemicals.
10. The warranty will not be covered without providing the date of purchase with original receipt.

Product Registration



Need Assistance?

We're here to help.

•

1-800-515-3430

cs@smartbidetusa.com

www.smartbidetusa.com

•

Technical support and alternate fittings are available

SmartBidetTM

Electronic Bidet Seat

Service Department

SmartBidet

Inquiries and Support

Email : cs@smartbidetusa.com

165 Carver Ave, Westwood, NJ 07675

Tel : 1-800-515-3430

2024. July